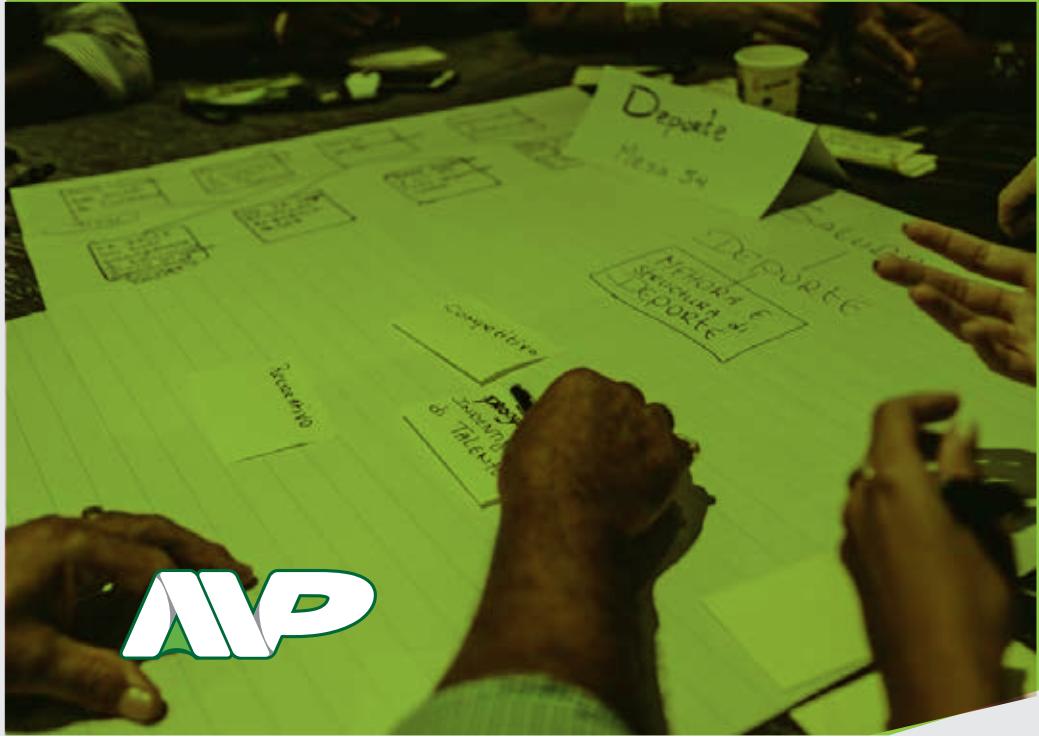


# PADILANTI

2017/2021



Berd'e ta!



## Duna nos Luz Berde

Danki na Bo sosten partido AVP por a sirbi Aruba durante ocho año. Nos a traha duro pa haci nos isla miho, mas bunita y mas solido. Nos a logra hopi. Pero tin hopi mas pa haci. Como gobierno, como fraccion den Parlamento y como partido, nos a scucha Boso deseо y necesidadnan. E accion "1000Voz" a duna nos un bista amplio y cla di loke ta boso preocupacionnan, critica y aspiracionnan. Tabata bon pa tende di boso tambe di tur loke ta bayendo bon. Boso a duna nos animo pa sigui!

E trabou cu nos a haci durante ultimo ocho año ta visibel tur caminda: kilometernan di caminda a wordo construi y hopi mas a wordo renoba. Barionan y areanan publico cu tabata decai awe ta bunita y dushi pa biba y pasa tempo aden. E waf moderno na Barcadera y e hospital renoba t'ey awor pa duna miho servicio na comercio y miho cuido na ciudadanonan. Scolnan cu tabata den mal estado a wordo renoba y a traha scolnan nobo. Cada un di e proyectonan aki a contribui na crea trabou y miho servicio. Nan ta embeyece nos pais y crea oportunidadnan nobo pa nos hendenan y nos economia.

Nos a haci un cantidad di otro cos cu ta menos visibel, pero hopi importante. Manera percura pa finanzas publico ta mas saludabel y cu menos riesgo compara cu 8 año pasa. A rescata dos fondo di pensioen y sigura 20 mil pensionado nan entrada mensual. A aumenta e salario di miles di trahado den sector priva cu e "reparatietoeslag" y a percura pa nan tin un pensioen extra dia cu nan stop di traha. Awe gobernacion ta mas transparente y responsabel cu cuentanan anual di tur entrada y gasto di gobierno. Awe Bo ta wak unda Bo placa ta bay!

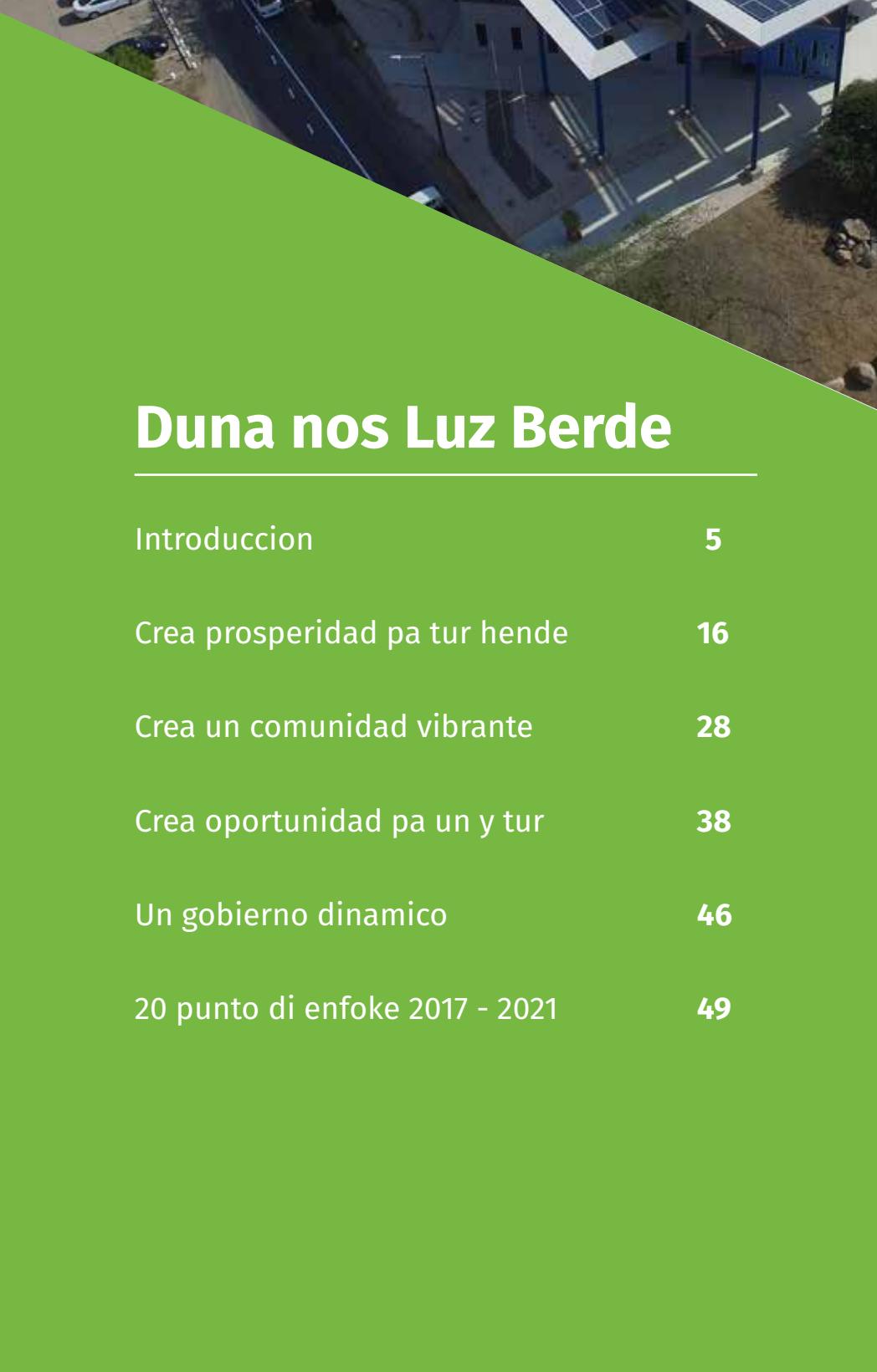
A introduci un plan di energia cu lo haci Aruba menos dependiente di energia di petroleo, mas sostenibel y mas limpi door di mas uso di energia renovabel. Reapertura di e refineria ta crea mas oportunidad di trabou. Mas cupo di trabou a duna mas hende e entrada pa cuida nan famia.

No tur cos a keda cla y tin cosnan cu por ta miho. Pero nos ta orguyoso y motiva pa sigui hiba Aruba padilanti durante cuatro año mas. Cu un maneho financiero responsabel, metanan economico ambicioso y un maneho social cu ta atende e necesidadnan di nos hendenan, nos kier haci Aruba mas dushi ainda pa tur cu ta biba na Aruba of cu bishita nos isla.

E desaroyo di ultimo ocho año tabata intensivo, pero tambe satisfactorio. Awor nos mester cosecha fruta pa pueblo di e inversionnan grandi cu nos a haci den nos pais. E progreso cu nos a logra, mester yega mas ainda den tur cas na Aruba. P'esey nos ta pidi Bo sosten den eleccion di dia 22 di september un biah mas. Duna nos Bo confiansa pa nos por sigui sirbi Aruba cu e mesun entusiasmo, cu e mes un stimacion y sigui traha pa tur hende riba Aruba. Duna nos luz berde!



Mike Eman  
Lider di Partido AVP



## Duna nos Luz Berde

Introduccion	<b>5</b>
Crea prosperidad pa tur hende	<b>16</b>
Crea un comunidad vibrante	<b>28</b>
Crea oportunidad pa un y tur	<b>38</b>
Un gobierno dinamico	<b>46</b>
20 punto di enfoke 2017 - 2021	<b>49</b>

# Introducción

**Bou liderazgo di AVP Aruba a logra hopi den e ultimo ocho añanan. Nos kier sigui cu e progreso aki pa sigura cu tur hende, den tur familia, den tur bario sinti y tuma parti na e progreso.**

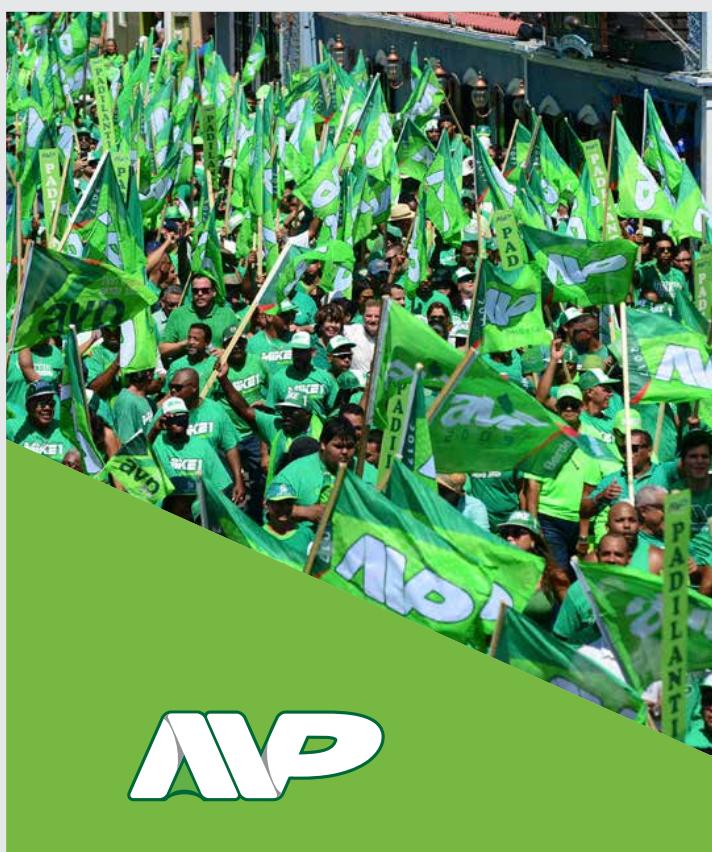
## Kico nos kier logra?

Nos a saca Aruba for di un enorme crisis. Nos a pone Aruba bek riba pia y nos a tuma encargo di un cantidad grandi di reto cu nos pais tabata enfrenta. Nos a elimina riesgonan financiero, sanea fondonan social, nos a crea cuponan di trabou nobo y percura pa reapertura di e refineria. Nos a crea oportunidadnan nobo pa nos pais y nos hendenan. Pero nos trabou no ta cla, tanten cu e progreso y prosperidad cu nos kier pa tur, no yega na tur hende.

AVP lo sigui traha duro pa sigura cu e exito di nos politica keda refleha den bida diario di cada familia.

E meta final di tur nos trabou ta pa construi un Aruba cu ta sigur, husto y inclusivo pa tur. Un pais unda nos ta comparti nos prosperidad y brinda cada uno e oportunidad riba un bon educacion, un trabou sigur, bon cuido di nos salud y un bida largo sin preocupacion pa dia nos bira grandi.

Esaki kier men cu nos mester sigui inverti den calidad di bida na Aruba, pa awor y den futuro. E idea ta cu tur loke nos haci mester ta enfoca den haci nos isla sostenibel pa famianan, medio ambiente y desaroyo economico.



# Nos Meta

Pa logra nos meta nos a desaroya un acercamiento amplio cu ta consisti di cuatro parti:

## 1. Prosperidad

Crea prosperidad pa tur hende door di fortifica y diversifica nos economia pa construi un futuro mas sigur y mas sostenibel pa cada famia na Aruba.

## 2. Comunidad

Percura pa tin un comunidad vibrante cu barionan saludabel y berde, bon scol, bon cuido medico y diversidad na oportunidad. Un comunidad unda bisiña ta cuida bisiña y famia ta cuida famia.

## 3. Oportunidad

Crea oportunidad pa tur hende desaroya y cuida nan mes. Stimula esnan cu ta tuma iniciativa, cu ta traha duro y cu ta positivo den bida. Pero tambe sostene y cuida esnan mas vulnerabel den nos comunidad manera mamanan soltero, nos grandinan y esnan cu tin un entrada abou.

## 4. Stabilidad

Mantene nos finanzas publico stabil y aumenta eficiencia den gobernacion. Hiba gobiernu mas cerca di nos hendenan, sigura responsabilidad fiscal y simplifica gobernacion pa medio di innovacion.

Pa e siguiente periodo di gobernacion 2017-2021, nos ta ofrece un serie di idea y plannan audaz, innovativo y strategico. Nos ta kere cu Aruba no merece menos tampoco. E ta un vision cu tin su raiznan den un politica concreto y cumplido, cu ta wordo guia pa informacion racional y metanan di accion cu tin un impacto directo riba bida di nos hendenan.



## Aruba awor

Nos ta kere den Aruba su habilidad pa provee pa su mes door di traha hundo, cuida otro, ta habri pa innovacion y traha duro pa realisa un miho futuro pa nos tur.

Hopi a wordo haci durante di e ultimo ocho añanan cu nos por ta orguyoso di nan. Nos ta renobando nos scolnan, revitalisando areanan publico cu acera nobo, klinkers, luz den bario y centronan di MFA cu t'ey pa brinda servicio y trece hende hundo. Nos a inverti y lo sigui inverti den tecnologia berde y nos ta aumentando e uso di energia renovabel. Nos a habri e refineria bek, a crea oportunidad economico pa futuro, a fortifica nos finanzas publico, a mehora nos sistema di seguridad social y seguroran general y a adapta e prijs di coriente pa esnan vulnerable den comunidad.

Nos a mantene un curso sostenibel dentro di un presupuesto di surplus y reduccion di debe. Pero mas importante ainda, nos ta trahando pa brinda un miho calidad di bida pa familia y comunidadnan.

Nos a haci esaki cu un sentido profundo di responsabilidad comparti. Un compromiso pa crea prosperidad cu ta hisa e bienestar di tur hende na Aruba.

## Nos balornan

E programa di nos partido ta angra den nos balornan como Cristian Democrita. Nos pensamento ta cu nos mester cuida otro. Cu e rol di gobierno ta pa eleva interes comun. Cu nos mester sigui construi un sociedad unda ningun hende ta keda tras. Nos ta tuma nos rol di cuidado di pais hopi na serio. Nos responsabilidad ta pa laga un miho mundo atras pa nos yiunan.

## 4 pilar di Cristian Democrata



SOLIDARIDAD

RESPONSABILIDAD  
COMPARTI

HUSTICIA



SOSTENIBILIDAD



Berd'e ta!

“

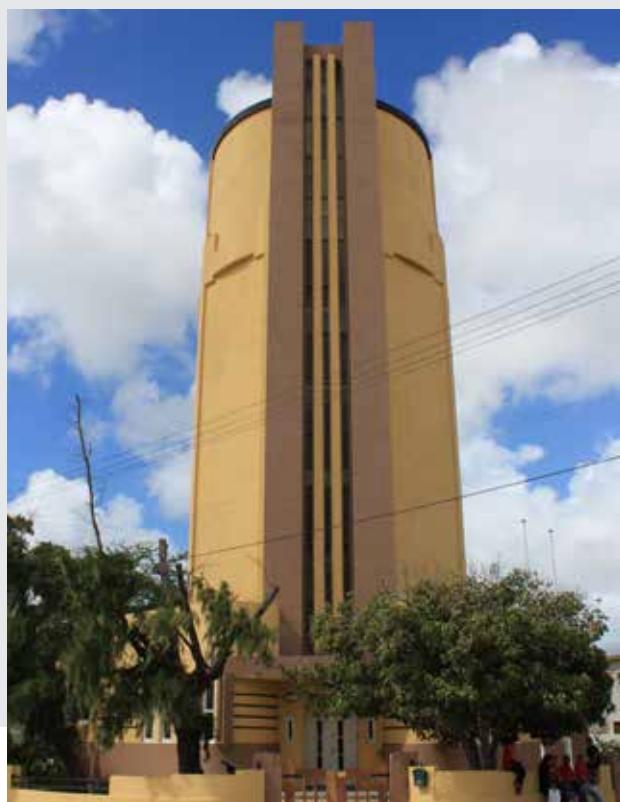
**Nos partido tabatin e honor di a forma parti di dos gobiernu durante e ultimo ocho añanan trahando incansablemente pa realisa nos vision di ‘prosperidad comparti pa tur famia’. Nos isla ta pasando den cambionan positivo grandi. Gobierno di AVP a pone nos isla bek riba pia transformando ciudad y barionan, invertiendo den infrastructura, garantisando un pensioen pa tur hende, haci nos finanzas publico sostenibel, fortifica e sector turistico, percura pa habri e refineria bek y crea oportunidadnan nobo pa nos comunidad comercial”.**

- M. G. (Mike) Eman

Nos identidad Cristian Democratu ta un indicacion di con nos a goberna e ultimo 8 añanan y con nos lo sigui traha den futuro. Prome cu nos tuma cualquier decision importante nos ta puntra: Ken esaki ta beneficia? Ki informacion nos a haya di comunidad? Ki impacto nos decisionnan tin riba nos comunidad? E decision ta contribui na bienestar duradero di henter nos pais?

## Unda nos tabata

Laga nos corda un rato con e situacion di Aruba tabata ora AVP a tuma rienda na 2009. E crisis financiero global a dal nos isla hopi duro. Casi 20% di entrada di gobiernu a bay perdi y turismo a cay. Pio ainda, e isla tabata den un situacion di deterioro door di cu e gobernanten cu tabata t'ey, no a inverti den futuro di nos pais. Nan no a pone como prioridad pa construi un isla cu lo ta na bienestar di tur hende. Resultado di esaki ta cu nos tabatin scolnan decai, caminda y brugnan cu tabata cay den otro, comunidadnan sin servicio basico, un sistema di pensioen cu tabata fayando y finanzas publico den deterioro.





“

**Hende tin e tendencia  
di lubida con malo e  
situacion tabata na  
2009 ora nos a tuma  
gobernacion over. Hopi  
mes a wordo logra den  
e ultimo añanan cu den  
tur honestidad mi por  
bisa di ta orguyoso di  
ta parti di e tremendo  
team aki cu a crea  
cambionan berdadero  
pa cada persona cu ta  
biba riba e isla aki. Mi sa  
tambe cu nos ta mas cu  
entusiasma pa sigui cu e  
trabou importante aki pa  
futuro di nos isla.”**

- O. B. (Benny) Sevinger



# Prome Minister Mike Eman a priminti cu cos lo ta miho y el a cumpli.

## Nos a cumpli

Djis core rond di e isla y corda con e situacion tabata 8 aña pasa y con e ta awe. Nos a garantisa pensioen pa futuro generacionnan. Nos a drecha caminda y brugnan, pone luz di caya den hopi bario y aceranan cu klinkers den hopi bario. MFA'nan ta habriendo nan portanan pa trece gobernacion mas cerca di e comunidad. Nos ta brindando oportunidadnan nobo pa companianan local y laga inversionistanan sa cu Aruba ta habri pa haci negoshi.

E refineria a habri su portanan bek y lo ta cla pa ta operacional dentro di poco. Ta construyendo un solar park nobo y panelnan solar ta wordo poni

riba edificacion di gobierno. Nos ta invertiendo den tecnologia berde y innovador pa futuro di nos pais.

Desempleo a baha casi na mita di loke e tabata y asina cu e refineria ta den full operacion ta proyecta cu desempleo ta sigui baha y yega te 5%. Hospital ta den un fase avansa di renobacion y proyectonan infrastructural grandi manera Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta kedando cla. Pa prome biahá den historia di Aruba nos ta un paso mas cerca di tin un presupuesto cu un surplus y nos ta sigui un curso firme y cla pa yega na reduccion di debe.

**Aruba ta den un posicion fuerte danki na liderazgo di Prome Minister Mike Eman y AVP durante e ultimo ocho añanan.**

## Resultado: Nos ta creando un Aruba nobo.

Economia ta creciendo den un forma stabil ( $>+3\%$ ), door di nos turismo di clase mundi cu ta sigui crece y door di reapertura di e refineria na San Nicolas.

Na 2009 desempleo tabata na 12.2% y awor na 2017 e ta na 7.5%. Ora e refineria cuminsa opera e lo sigui baha na 5%.



## Curso fiho pa reduccion di debe



**Presupuesto ta balansa** for di -9.4% na 2013 y e debe ta bahando proporcionalmente cu un deficit di 0.5% y un surplus na 2018 di 0.5% indicando un curso fiho pa reduccion di debe.

**E refineria a habri bek** y lo brinda trabou cu pagonan halto na miles di hende cu di e forma aki por mantene nan familia.

Nos no a yega sin mas unda nos ta awe. Esaki ta resultado di un maneho bon pensa, decisivo y pro-activo di Gabinete di Promer Minister Mike Eman durante dos termino di gobernacion. E exito aki tabata pronostica riba un acercamiento pro-activo di cinco punto pa stimula e comeback di Aruba for di e recession global y pone nos riba un curso di un futuro sostenible.



## Laga nos traha riba e progreso aki

Tin retonan nos dilanti? Claro. Tin mas trabou cu mester wordo haci? Semper.

Awor ta tempo pa sigui move padilanti: construi un sociedad cu ta disfruta di un prosperidad y bienestar sostenibel y siguridad pa cada famia.

Nos tur ta corda con gobiernonan prome cu 2009 a goberna nos pais. Nos isla a wordo neglissa y demasiado hopi hende a keda laga atras. AVP a hereda un pais den crisis, chaos y sin perspectiva. AVP a traha duro y a mehora henter e isla. Awe nos tin un progreso y perspectiva grandi pa sigui traha riba dje. Esey ta loke exactamente nos ta bay haci. Mientras nos tabata desaroya nos plataforma, tabatin algun pregunta evidente cu nos a tene cuenta cu nan:

*Con nos ta brinda oportunidad pa cada hende haya e hermentnan pa construi un miho bida?*

*Con nos ta diversifica nos economia y construi prosperidad comparti?*

*Con nos ta proteha nos medio ambiente, mehora nos cuido medico y fortifica nos sistema di enseñansa?*

*Con nos ta percura pa nos comunidad ta sigur, fuerte y vibrante?*

*Con nos ta percura pa nos gobierno haci un mas miho trabou ainda door di ta complaciente y eficiente, brindando asina e miho resultadonan posibel?*

*Con nos ta traha hunto pa logra e metanan aki?*

Pa haya e contestanan aki y pa determina ki paso mester wordo tuma nos a consulta den forma directo cu e votadonan pa medio di e programa 1000Voz. Resultadonan di e programa 1000Voz a wordo uza como un base importante pa e programa di partido 2017-2021. Nos a haci uzo tambe di ‘benchmarks’ cu Nacionnan Uni a pone como metanan di desaroyo sostenibel (SDG).

### Ocho año di Gabinete di Mike Eman: Atende cu e recession y ehecuta Aruba su comeback.

#### Ocho año di Gabinete di Mike Eman: Atende cu e recession y ehecuta Aruba su comeback

2009-2010

**Fase 1: Atende cu e efectonan local di e crisis global**

2010-2011

**Fase 2: Restructura Siguridad Social y Cuido Medico**

2010-2017

**Fase 3: Jump start economia di Aruba**

Enbes di introduci medidianan di austerioridad manera varios pais rond mundo a haci, Aruba a implementa un strategia sabi pa crecimiento economico.

Importante pa nos por a recobra nos economia y e bienestar di tur famia tabata pa atende cu e reforma di pensioen y entrada basico di AZV y haci e sistema mas stabil y sigur.

Nos iniciativanan tabata pro crecimiento cu enfoke riba trece bek confiansa, trece bek partnernan economico, diversifica y asumi un inversion amplio pa infrastructura y un programa di reconstruccion (Bo Aruba) como tambe pa revitalisacion di barionan riba henter e isla.



“

**Loke ami realmente a aprecia ta cu AVP kier a scucha mi opinion. Ta bisto cu AVP ta preocupa kico ta pasando cu mi familia y den mi barrio. Mi ta kere cu esaki ta e forma pa construi un Aruba sostenibel.”**

- Participante 1000Voz

2014-2016

**Fase 4: Enforsa Finanzas**  
Publico y finalisa  
proyectonan

2016-2017

**Fase 5: Reapertura di**  
e refineria y inicio di  
un periodo nobo di  
crecimiento fuerte

2017-2018

**Fase 6: Sigura cu nos**  
progreso ta wordo sinti  
door di cada familia riba  
nos isla

Door di resisti e tentacion pa bin cu medidianan di austeridad severo, nos tabata por a sigui recobra y adopta un acercamiento di 4 año pa cambia nos deficit den un surplus y balansa e presupuesto.

Awor nos economia ta recobra y nos ta riba un curso sostenibel, e refineria a habri bek y nos ta den sigui riba un curso mas fuerte ainda.

Programa di cuatro fase pa brinda resultadonan significante pa bida di tur hende.

Mescos cu nos a traha un plan con pa deal cu e negligencia di e gobierno prome cu 2009 y e repercusion di e crisis mundial, nos ta brindando un acercamiento basico pa yuda carga nos famianan y construi un futuro hopi mas sostenibel. Nos ta entusiasma pa brinda nos programa di partido 2017-2021

#### **Nos plan dividi entre 4 parti 2017-2021**

Nos plataforma ta un plan cu ta consisti di cuatro parti diseña pa mehora bida di tur hende. E ta basa riba desaroyo economico, fortifica nos comunidad y servicionan y percura pa famianan ta dispone di mas entrada, percura pa esnan menos fortuna y sigura cu governo ta complaciente y eficiente.

#### **E programa aki ta pone bienestar di famianan na Aruba na prome luga.**

Nos a desaroya nos plataforma door di scucha habitantenan den cada skina di e isla. Promete Minister Mike Eman tur siman ta cana den diferente bario pa papia cu famianan di loke realmente ta pasa den nan bida. Nos a diseña e concepto di 1000Voz pa tende directamente di hendenan di cada paso cu nan dal den nan bida; pa tende di cada bario di nan preocupacionnan, di kico famianan kier pa loke ta enseñansa, infrastructura, economia, medio ambiente y hopi mas. E ta un manera di goberna cu ta basa su mes riba loke e hendenan cu ta eligi nos kier wak sosode den nan pais. E ta un forma di traha cu ta inclusivo y cu ta laga cada persona riba nos isla sa cu su opinion ta importante.

Hunto nos por crea un Aruba cu nos ta orguyoso di brinda e siguiente generacion. Pa nos yiunan y nos nietonan. Na mes momento nos kier inculca den nos yiunan e aprecio y stimacion grandi pa e isla aki, pa nan comprende cu ta un regalo pa lanta aki y cu ta responsabilidad di cada un di nos pa engrandece nos pais pa futuro generacionnan.





# 1. Crea prosperidad pa tur hende



## Fortifica y diversifica nos economia pa construi un futuro mas sostenibel

Rechasando austerdad y invertiendo den un strategia basa riba crecimiento, partido AVP exitosamente a hiba Aruba na un crecimiento economico di 3.4% na 2017 y un crecimiento continuo riba un perspectiva di termino medio. De facto ta asina cu, cu un turismo stabil y e refineria habri so caba, e crecimiento economico ta bay ta stabil pa e añanan benidero.

Efectoran di diversificacion di nos actividadnan economico y e spin-off di rehabilitacion intensivo di labor no ta inclui den e pronostico aki. Entre 2010 y 2017 desempleo a baha di 12% pa 7.5% y ta proyecta pa baha te 5% riba termino medio asina cu e refineria bira operacional.

E poder di compra di famianan cu entrada di AWG 2.500 of menos a subi cu 11% durante e ultimo 8 añanan. Tur cos cu nos haci awor pa aumenta actividadnan economico, ta sigui contribui na prosperidad y na mehora calidad di bida di nos tur aki na Aruba. E ta prosperidad cu ta bay traduci su mes den bienestar pa tur.

Nos vision ta pa famianan por sigui padilanti: pa nan no tin e ansha di pensa con paga tur nan gastonan di cas, pa nan por percura pa nan mayornan di edad y brinda un miho futuro pa nan yiunan. Pa por realisa esaki, ta necesario pa e economia di Aruba sigui crece riba un curso sostenibel. Esey ta e meta di e maneho economico di AVP.

## E plan di AVP pa e cuatro añanan nos dilanti pa loke ta nos economia ta basa riba areanan den cual Aruba ta fuerte

**1 : Turismo** ta keda e actividad principal di nos economia cu enfoke riba un crecimiento sostenible - basa riba mejoracion y un inversion continuo di producto Aruba.

**2 : Reactiva y upgrading completo di nos **refineria**** cu lo opera riba gas natural. Complementa cu inversionnan pa cuida medio ambiente y facilidadnan pa recoge carbon.

**3 : Sigui padilanti cu nos **agenda berde**** cu e meta pa logra di ta 100% sostenible den produccion di energia y awa potabel.

**4 : Fortifica y stimula **crecimiento di negoshinan**** chikito y grandi, empresarionan independiente, nobo y startups.

**5 : Modernisa nos **infrastructura**** pa sostene un desaroyo economico sostenible y un calidad di bida digno.

**6 : Sigui diversifica** nos economia basa riba e 4 top sectorian: tecnologia berde, asuntonan maritimo y logistica, industria creativo, exportacion di conocemento.

Nos ta trahando pa crea un economia cu ta traha pa tur hende. Esey kier men provee tur famia cu e seguridad economico basico y puntonan di oportunidad pa sigui bay dilanti.



Door di pone enfoke riba e areanan menciona nos por aumenta e standard di biba y bienestar di famianan y na mes momento sigui e curso pa yega na un prosperidad comparti cu ta sostenibel. Esaki ta un acercamento cu ta consisti di dos parti cu inmediatamente ta mehora e entrada disponibel di famianan cu ta traha y ta adopta e plan di avance, di termino largo pa construi un economia diversifica, solidu cu por wanta un futuro caida economico global y ta eleva tur familia na Aruba.

## 1. Turismo

Aruba ta un destinacion di turista di clase mundial cu algun di e beachnan mas bunita den mundo, hotelnan di cinco strea y reconoci pa ta e isla di mas tanto turista cu ta bishita e isla mas cu un biahia. 80% di nos produccion economico ta duna trabou na miles y miles di hende sea directo of indirecto. Durante e ultimo luna nos mercado turistico a bolbe crece compara cu e lunanan prome. Nos tin hopi pa ta orguyoso di dje. Nos sector turistico tabata y lo keda e vehiculo principal di nos economia.

Nos mester sigui uza turismo pa eleva e standard di biba di nos famianan mientras nos ta preserva loke ta haci Aruba asina special. Loke ta sigui atrae e turista pa regresa nos 'One Happy island'.

### Upgrading di Producto Aruba

Turistanan ta topa otro aki for di tur parti di mundo, cu un avance recien y significante den biahamento for di Merca. Awor nos ta traha pa atrae turistanan di entradanan mas halto ainda, un turismo di balor agrega cu ta capitalisa riba experiencia basa riba loke nos isla ta ofrece riba tereno cultural, ecologico y geografico. Tambe nos mester gara e oportunidadnan cu tin den e mercado creciente di 'turismo medico'.

### Calidad riba Cantidad

Nos ta sostene desaroyo di propiedadnan y permiti ahustacion di inventarisacion di cambernan bou regulacion medio ambiental y ecologico estricto. Nos lo brinda tambe incentivonan pa propiedadnan actual por upgrade nan facilidadnan y tereno pa sigui haci Aruba un destinacion di primera clase. Nos ta reconoce e balor di desaroyo turistico pa San Nicolas mescos tambe e penetracion di mas boutique hotel den e areanan turistico.

**Nos ta atrae miles y miles  
di turista pa bishita nos  
'One Happy Island' y e  
placa genera aki mester  
wordo maximalisa pa  
mehora e felicidad y  
calidad di bida di tur  
hende.**

Areanan berde y beachnan trankil ta parti grandi di loke ta haci Aruba un destinacion asina atractivo. Nos sigur kier mantene esaki. Adicionalmente nos kier sigura cu nos ta hisa e nivel di poder di compra di famianan.

Tambe nos mester adapta na e realidadnan nobo di un economia comparti y controla di forma structura otro acomodacionnan pa sigura e nivel di calidad cu mester ta na e mesun nivel di cambernan di hotel existente. Esaki ta crea entrada adicional di dollars na impuesto pa Aruba.

## Expande den ‘Turismo Experiencia’

Aruba ta un luga vibrante y fascinante. Nos mester haci un esfuerzo pa atrae turistanan cu ta interesa den nos raiznan cultural, historico , ecologico y culinario.

Tin un mercado grandi pa ‘turismo berde’ cu por habri oportunidadnan pa excursionnan ecologico riba nos isla.

Nos mester apoya nos fundacionnan cultural y culinario manera carnaval y promove nos tradicionnan culinario unico (un mescla di cuminda Hulandes, Latino, Asiatico y Indjan). Un strategia di mercadeo efectivo por brand Aruba cu mas cu solamente beachnan y atrae turistanan cu ta mas interesa den nos experiencianan local, treciendo asina mas placa aden pa nos bariionan.

Ejecucion di e Proyecto di Watty Vos Boulevard a cuminsa. Esaki ta bay duna e turista y comunidad un ruta directo for di aeropuerto pa Eagle Beach y Palm Beach. E Watty Vos Boulevard lo alivia e congestion cu tin awor aki den Oranjestad.

Aruba ta un isla bunita y nos bishitantenan mester experencia esaki di momento cu nan pisa tera na nos aeropuerto.

**Laga nos mercadea Aruba como un destinacion di experiencia. Nos tin tur cos: un variacion excitante di cuminda, un historia cultural diverso y un ambiente ecologico unico pa explora.**

## Turismo medico

Aruba tin algun di e facilidadnan medico mas sofistica den region. Esaki lo amplia mas ainda cu expansion di hospital. Nos mester promove nos isla como un destinacion di calidad avansa di cuido medico pa hendenan den paisnan bisindario cu mester di tratamiento medico.

Haci Aruba mas atractivo ainda pa bishitantenan Aruba ta un isla bunita y nos bishitantenan mester experencia esaki di momento cu nan pisa tera na nos aeropuerto. Esaki kier men cu mester haci cambionan di embeyecemento unda cu ta necesario pa haci e experiencia di nos bishitante mas memorabel ainda.



## 2. Refineria

Den un esfuerzo historico, gobierno di AVP a logra adkiri e refineria via su subsidiario ‘Refineria di Aruba’ (RDA) N.V. y sigura un operador nobo. Gobierno di Aruba y CITGO a acorda un plan di modernisacion y operacion di e refineria. Esaki lo rekeri un inversion di \$750 miyon dollar. E trabounan di modernisacion y upgrading ta tumando luga awor aki. E reapertura di e refineria practicamente ta nifica creacion di 3000 cupo di trabou directo y indirecto. Esaki lo contribui cu mas di 12% di GDP den e añanan nos dilanti y e aumentando entradanan di gobierno cu aproximadamente 150 pa 200 miyon florin pa año. Reapertura di e refineria ta fortalece un di dos pilar economico tradicional di Aruba. Banda di turismo e refineria ta garantisa un volumen di actividad economico stabil pa e añanan nos dilanti.

Parti di e plan di e reapertura ta ‘upgrade’ e refineria actual na uno mucho mas limpi y eficiente. Esaki ta encera:

1. a) Operacion di e refineria uzando gas natural. Esaki, no unicamente ta nifica costo di operacion mas abou, pero tambe ta baha emision di CO2 cu mas di 60%.  
b) E restante di e CO2 ta wordo captura via un instalacion di ‘Captura di Carbon’ cu ta uza e CO2 pa e cultivo di Alga (Algen).
2. Cultivo di Alga realmente ta representa un solucion sostenibel, unico, pa e emision CO2 di industria pisa. E refineria di Aruba ta bay ta un di e mas limpi den nos region. Di e manera ey e ta bira un proyecto ‘showcase’ y mehora drasticamente Aruba su posicion como un ‘Hub’ di tecnologia berde hunto cu nos partnernan strategico.

Den vision di AVP, ta esencial cu Gobierno di Aruba, den cooperacion estrecho cu su subsidiario, Refineria di Aruba N.V., sigura cu tur compromiso

di CITGO keda realisa den e cuatro añanan nos dilanti. Garantianan necesario pa financiamiento y medio ambiente ta na nan luga; como tambe e financiamiento pa inversion di ‘upgrading’ y inversionnan ambiental. Nan lo wordo ehecuta segun plan.



### 3. Energia

Aruba a haya elogio y atencion mundial pa bin cu un plan pa bira independiente di combustibel fosil na aña 2020. Den e 4 añanan nos dilanti, AVP ta bay cumpli cu e compromiso aki y sigui traha pa logra e meta aki. Loke esaki ta nifica pa nos pais ta enorme. Nos tin tremendo exito cumpliendo cu metanan cu ta wordo aprecia mundialmente y ta atrae sacionan importante, manera Carbon War Room di Sir Richard Branson y otronan. Energia berde y durabilidad ta temanan cu ta wordo carga den forma amplio door di comunidad, segun resultado di e proyecto 1000Voz. Bira independiente riba tereno di energia ta inherentemente acopla na nos crecimiento economico. Nos tin recursonan increibel na Aruba: biento, solo y lama tin un potencial enorme.



Nos a pone metanan grandi y importante pa Aruba. Noicamente e ta lo corecto pa haci pa combati cambionan climatico, nan ta yuda eleva nos isla chikito riba plataforma mundial.

pa cambia e forma den cual nos ta produci y warda energia. No kiboca, esakinan ta bay ta e empleonan di futuro. Aruba tin un oportunidad unico pa sirbi como un laboratorio y 'on-site' training pa e tipo di posicionnan berde aki. Partnernan di Aruba den esaki ta TNO, Carbon War Room, The Rocky Mountains Institute, Harvard University, UNDP, Vestas y Philips.

Construccion a cuminsa riba loke ta bira e parke solar di mas grandi den Caribe cu panelnan solar produciendo un total grandi di 5.9 kilowatt ora cu e proyecto keda finalisa.

Nos mester coopera cu institutonan di investigacion pa desaroya y mehora tecnologia pa uza y saca probecho di e energia di olanan di lama cu ta kibra riba nos costa nort. Di mes manera cu Aruba tabata capaz di uza nos

**Na Aruba nos tin 2500 ora di solo, 5000 ora di biento pa aña y olanan fuerte. Nos ta uza ekiponan innovador pa 'go green' y desaroya produccion di energia limpi y crea cuponan di trabou.**

beachnan bunita y awanan blou pa desaroya un industria turistico cu a prospera, nos tin di probecha di nos biento, solo y olanan di lama fuerte pa diversifica den energia limpi – un industria innovador y creciente den futuro.



## Exploracion di gas

Gabinete Mike Eman I a inicia un programa di exploracion di gas ehecuta pa e multinacional Spaño, Repsol. December 2016, Repsol a indica cu nan ta continua cu e fase di perforacion di prueba dentro di 24 luna. Si resulta cu reservanan explora ta keda confirma den nos awanan y extraccion ta posibel di un manera safe, instalacion di sistema di perforacion y extraccion lo bay tuma entre 3 pa 5 año. Mas importante ainda ta cu e proceso lo mester wordo maneha cu profesionalismo y transparencia di tal manera cu e beneficionan di e exploracion di recursonan natural den awanan teritorial, lo ta na beneficio di pueblo di Aruba.

**AVP ta bay introduci un Fondo Nacional basa riba e ‘Modelo Noruego’. Noruega ta un di e productornan mas grandi di azeta y gas. E pais a crea un Fondo Nacional den cual tur ganashi di e industria ta bay. Anualmente un porcentahe di e fondo total ta wordo agrega na presupuesto di gobierno. E Fondo ta maneha pa profesionalnan y e fondo ta e inversionista priva mas grandi mundialmente.**

## Medio Ambiente y Maneho di Sushi

AVP ta reconoce e importancia di biba y traha den un ambiente limpi. Proteccion di medio ambiente tabata un tema importante cu a bini dilanti den 1000Voz. Ciere di Parkietenbos tambe ta un recomendacion cu a bini for di 1000Voz. Mas importante ainda ta cu beach, comunidad y areanan natural limpi ta esencial pa nos turismo. AVP ta sostene tur iniciativa berde y ta trahando duro pa aumenta e consenshi berde den tur nivel di nos comunidad.

Nos ta preparando pa Aruba tambe cumpli cu e Metanan pa Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni (SDG's). Gobierno di AVP ya a cuminsa desaroya un marco legal berde pa regulacion di medio ambiente riba nos isla. Esaki ta pone nos den un cuadro global

mas amplio pa tuma accion riba cambio climatico y crea condicionnan pa planificacion riba termino largo. Esaki ta yuda eleva Aruba como un ehempel y lider entre paisnan chikito cu ta un isla.

16 area a keda designa como reservanan natural y den e cuater añanan nos dilanti lo implementa un parke marino completo. Mas importante ainda ta cu henter e marco legal y di supervision ambiental cu AVP a presenta, lo keda finalisa y implementa.

AVP tambe a desaroya un solucion definitivo pa e problema di sushi riba nos isla. Nos ta cera e dump na Parkietenbos y tur otro dump ilegal. Ta asigna un luga nobo pa maneho di sushi caminda sushi ta wordo via un sistema di incineracion. Gobierno ta keda traha cu sector priva riba reciclahe y generacion di electricidad for di sushi.

## 4. Fortifica y stimula crecimiento di negoshinan

### Empresarionan nobo, independiente y startups.

Nos mester haci tur posibel pa incentivá 'entrepreneurship' y innovacion. Arubianonan ta traha duro y ta bin dilanti cu bon ideanan. Nos mester ta fomentando 'startups' y negoshinan di familia – negoshinan chikito mester sinti cu gobierno ta nan defensor di mas grandi. Tin algun manera concreto y proactivo cu nos por sostene negoshinan local.

#### Streamline di procesonan, brindando acceso na capital y experticio

Nos tin cu streamline e proceso pa cuminsa y expande un negoshi, corta door di 'red tape' y pone disponibel pa doño di negoshinan existente y cu ta cuminsando un 'small business concierge' – un guia personal cu nan por tuma contacto cu ne pa pregunta, asistencia cu permisionan y haya acceso na capital. E persona aki lo sirbi como un punto central di contacto pa yuda nan nabega e proceso di crea o expande un negoshi exitoso.



Na e momentonan aki, establecimiento di un negoshi por rekeri te hasta cuater diferente nivel di trayecto pa yega na permisionan rekeri. Nos lo restructure e proceso completamente y crea un solo caminda unda por entrega tur aplicacion pa permiso pa haci e proceso mas eficiente y lihe posibel.

Ya nos a implementa e programa Qredits cu ta yuda cu plannan di negoshi (Business Plans) y yuda entreprenurian haya acceso na micro-fianza. Nos mester financia y promove den forma audaz e programa aki pa asina 'entrepreneurs' local sa cu Aruba ta habri pa negoshi y cu nos ta suministrando e hermentnan pa yuda innovadornan y e economia di start-ups pa sobresali. Nos mester continua promove acceso na capital, micro-finance y plataformanan internacional.

#### **Ecommerce**

Nos mester percura pa ta mas facil haci negoshi online. E ta crucial cu nos tin di adapta na e realidan di e panorama variabel di comercio y esey kiermen cu mas y mas ta wordo cumpra online. P'e motibo aki nos ya ta trahendo cu nos banconan pa crea un sistema di pago online pa negoshinan local cu por permiti nan expande nan operacionnan, atrayendo clientenan nobo y promove nan marca pa nan por atrae mas cliente pa nan negoshi.

Gobierno di Aruba lo inicia cu e proyecto pa negoshinan nobo local pa yuda nan mercadea nan compania miho, pero mas importante ainda ta pa provee un 'online shopping cart' pa compras.

#### **Structura di Impuesto**

Nos mester encurasha nos ciudadanonan cu tin bon ideanan pa transforma nan negoshi aki na Aruba mes. Pero na e momentonan aki, nos structura di impuesto no ta curasha pa start un compania of pa traha como empresarionan independiente. Nos ta haci'e mas atractivo for di e punto di bista fiscal pa cuminsa un negoshi dor di crea deduccionnan nobo di incentivando asina 'starters', 'startups' y companianan (chikito) di un persona (eenmanszaak) pa asina nan por yuda diversifica y stimula e economia di conocemento.

Revitalisando Centro di Ciudad. Laga nos traha hundo pa haci caya principal un destinacion di compras atrobe. Tin asina hopi oportunidad! Nos mester organisa ferianan den caya, eventonan culinario, celebra nos cultura local cu musica y artistanan – uzando e miho practicanan di tecnologia di medionan social pa promocion activamente. Mester sigui organisa eventonan cada luna, cu trucknan di cuminda, tentnan pa expone cerbesnan local, musica, exhibicion di arte y standnan di cuminda local, invitando tur negoshi local pa permanece habri y cu mesanan dilanti nan tienda pa asina nan por yuda 1) bende nan productonan e anochi ey y 2) expone nan tienda, nan producto y marca.



**Negoshi a mehora hopi desde cu luz a wordo instala y varios sorto di caminda, pa bicicleta, pa peaton y acera a wordo construi. Mi a tuma mas hende den servicio. Bo por wak pa bo mes con miho cos ta bayendo tur dia riba nos isla y esaki a haci tur e diferencia pa mi negoshi di familia." Cu Green Corridor, acera, iluminacion y asfalt den nos barionan y trabounan innovador manera Watty Vos Boulevard, nos ta creando un Aruba nobo."**

- Comerciante

## 5. Infrastructura

Inverti den y mantene nos infrastructura ta esencial pa promove nos economia. E ta encera modernisacion di nos isla y pa mehora nos calidad di bida. Camindanan nobo, brugnan, acera, luz y klinkers ta yuda comercio local.

E proyectonan ta haci barionan mas atractivo, nan ta trece e bisiñanan mas cerca di nan comunidad y ta encurasha nan pa sali y disfruta di nan bario y nan isla. Proyectonan manera Linear Park ta yuda aumenta movecion loke ta bon pa salud di hende. Mas ainda, nan ta haci nos isla mas atractivo pa turista y inversionista.

E proyectonan a duna masha hopi ciudadano trabou den construccion di camindanan, un brug nobo, instalando luz y poniendo klinkers pa fietspad. E proyectonan di infrastructura aki tin un 'ripple effect' den henter nos economia. Esaki ta permiti companianan nobo pa lanta y esunnan existente pa florece. Esaki ta e manera con nos ta construi un economia cu ta traha pa un y tur!

Awo nos ta bay crea un 'Aruba Investment Fund' pa mantene y expande e proyectonan di infrastructura

aki. E fondo aki lo sigura cu nos no ta bolbe na e decadencia cu tabatin. Corda con nos isla tabata tempo cu AVP a cuminsa goberna na fin di 2009? Caminda y brugnan tabata den mal estado, barionan henter tabata sin luz, cayanan tabata sin asfalt of acera. Gobierno anterior no tabata inverti den calidad di bida di famianan di Aruba. Creando e 'Aruba Investment Fund' nos ta sigura cu e progreso ta continua, e inversion ta wordo cuida y nos lo spaar placa door di sigura cu nunca mas nos infrastructura mester wordo reconstrui.

Prome cu AVP a drenta gobierno y a cuminsa inverti den nos isla, Aruba tabata un isla den deterioro. E 'Aruba Investment Fund' lo percura pa nos mantene nos infrastructura na nivel, spaar placa y mehora nos isla pa futuro.

### Revitalisando Centro di Ciudad

AVP lo traha hunto cu tur instancia y negoshi pa haci Caya G. F. Betico Croes, un destinacion di compras atrobe. Nos mester organisa ferianan den caya, eventonan culinario, celebra nos cultura local cu musica y artistanan, uzando e miho practicanan di tecnologia di medionan social pa promocion activo di e actividadnan, tanto local como internacional.

Mester sigui organisa eventonan cada luna, cu trucknan di cuminda, tentnan pa expone cerbesnan local, musica, exhibicion di arte y standnan di cuminda local, invitando tur negoshi local pa permanece habri y cu mesanan dilanti nan tienda pa asina nan por yuda bende nan productonan y expone nan tienda, nan producto y marca.



## 6. Diversificacion

Nos economia ta depende demasiado ainda riba dos actividad grandi, turismo y refinahe. E posibel consecuencianan negativo di esaki a keda demostra mas biaha durante e ultimo decenianan. Diversificacion di nos economia ta necesario pa riba termino mediano-largo sigui genera suficiente crecimiento economico pa sostene desaroyo di nos pais. Banda di esey Aruba lo sigui haci uzo di su recursonan natural pa genera energia renovabel. Den vision di AVP Aruba mester enfoca mas riba diversificacion di su economia den e siguiente cuatro top sectornan:

### 1. Tecnologia Berde

Ta haci uzo di tecnologianan innovativo pa reduci sushi y na mes momento genera energia. Haciendo esaki Aruba ta adkiri conocemento y experiencia valioso den operacion y mantencion di tecnologia di desalinacion, maneho di awa y reciclahe. Inversion den e tipo di tecnologia innovativo aki, ta haci Aruba sede di varios facilidad 'state-of-the-art' y su ingenieronan ta haya experticio valioso relata na e transicion di combustibel fosil pa energia renovabel. Awo nos mester sigui bay dilanti. Cu proyectonan, manera e di dos parke di biento na Urirama, Smart Community, e proyecto di Bio Refinery di micro-algae como muestra, Aruba awo mester intensifica su esfuersonan, atrae mas inversionista pa nos isla y crea industrianan nobo.

### 2. Asuntonan maritimo y Logistica

Aruba ta sigura su frontera di awa territorial bou proteccion di Warda Costa di Reino y su Terminal Multi-Cargo nobo 'state-of-the-art', na Barcadera ta ekipa cu un sistema di vigilancia cu camara pa sigura cu e carga di e cliente ta keda sigur. Banda di esaki, un Terminal Operating System (TOS) nobo ta provee clientenan cu informacion up-to-date riba e status di nan carga. Importante ta cu tur tres waf di Aruba ta certifica segun 'International Ship and Port Facility Security Code' (ISPS). Aruba ta cla pa sigui amplia su actividadnan maritimo y logistico den region.

### 3. Industria Creativo

E sector di industria creativo di Aruba ta basa su mes riba e tradicionnan fuerte di nos sector cultural y ta provee un scala amplio di oportunidadnan pa integracion di tecnologia innovativo cu concepto y disenionan nobo. E industria creativo tin un rol grandi den desaroyo di e economia di conocemento na Aruba y door di stimula 'entrepreneurship' local. Pa sostene industrianan creativo, Aruba tin un penetracion halto di internet y e download speed di internet mas halto entre 28 otro isla.

### 4. Exportacion di Conocemento

Diversificacion di economia ta e objetivo final di Aruba, sin embargo, ainda tin hopi oportunidad den sector turistico pa servicionan di valor agrega. Importante ta cu tin oportunidadnan pa probecha di e conocemento y experiencia di Aruba den sector turistico exportando conocemento y experiencia na otro isla y paisnan bisiña. Pa haci esaki un realidad, Aruba ta planeando pa establece un entidad di colaboracion publico-priva-academico como un Centro di Excelencia pa turismo cu sosten di institucionan renombra den educacion di turismo na Europa y America.

AVP kier crea e di tres pilar economico di Aruba: e exportacion di conocemento. Creacion di un Centro di Excelencia pa region di Caribe lo sirbi como catalisador di esaki, dor di exporta conocemento relaciona cu economia berde y su desaroyo cu ta bay man den man cu desaroyo di e 'Green Faculty of Aruba'.

### Smart Island

Den e contexto di diversifica nos economia pa tin un futuro mas sostenibel, innovacion dentro di tur sector di nos sociedad ta importante.

E enfoke di un 'Smart Island Approach' mester ta: integra informacion, tecnologia di comunicacion (ICT) y Internet of Things (IoT) di un manera siguir pa por maneha propiedad y

asuntonan importante di nos isla. Esaki por inclui sistemanan di informacion di departamentonan, scolnan, turismo, bibliotecanan, cuido y salud publico, utilidad, maneho di sushi, husticia y otro servicionan comunitario. Ta importante pa islanan Inteligente uza informacion y tecnologia pa logra eficiencia di servicionan. ICT ta permiti un conexion mas eficiente y transparente entre gobierno y comunidad; con e isla dentro di e diferente partinan ta evolucionando y con pa provee un miho calidad di bida.

AVP ya a tuma e prome pasonan pa un 'Smart Island Approach' cu diferente 'stakeholder' y via diferente proyecto manera creacion di un plan strategico pa un 'Smart Island Approach', construccion di un 'Smart Community' na Kibaima y e proyecto di digitalisacion di sistemanan di pago. AVP ta sigui traha riba esaki cu diferente sector pa asina diversifica nos economia mas ainda y tambe crea un miho calidad di bida pa un y tur. Innovacion tecnologico y e 'Smart island Approach' ta un di e hermentnan mas importante pa crea prosperidad pa tur hende y diversifica nos economia.

Ta berdaderamente impresionante si nos wak tur loke a wordo logra den e ultimo añanan riba tereno di turismo, infrastructura, energia y den e areanan publico. E 'flagship projects' manera nos a yama nan e tempo ey ta suma alrededor di 1.2 biyon di florin.

### Awe nos ta testigo di:

- un waf di container **ultramoderno** na Barcadera;
- obranan infrastructural **di mas grandi** cu nos a yega di conoce den e ultimo 30 añanan y cu ta contribui na iconanon nobo cu ta identifica progreso di nos isla
- un hospital **state-of-the-art** cu ta forma parti di un economia di conocemento
- areanan rond di nos refineria cu pa e ultimo 100 añanan tabata inaccesibel pa nos y cu awor nos por uza atrobe pa industrianan limpi;
- y un area cla pa wordo desaroya banda di e terminal di pasahero na e waf di Oranjestad

Akinan nos tin 5 area fisico **NOBO** rond di nos isla.

5 area cu cada un ta un fuente di oportunidadnan infinito pa actividadnan comercial. E oportunidadnan aki ta ***nos dilanti***.

## 2. Crea un Comunidad Vibrante



### Yuda barionan prospera y reduci crimen

Pa AVP, ora papia di un isla contento ta trata di e calidad di nos comunidad. E ta nifica espacionan sigur, liber di crimen, acceso na cuido di salud di calidad caminda e pascent ta central, scolnan cu ta yuda nos yiunan amplia nan conocemento, nan oportunidadnan y cu ta duna nan e habilidadnan cu nan tin mester pa ta exitoso den un economia global. E ta trata di barionan floreciente cu ta encurasha un variacion di conexion entre su hendenan y unda gobierno ta yega na e pueblo pa yuda, facilita y crea oportunidad.

Nos a progresá hopi caba den e areanan aki. Nos a revitalisa hopi bario, construi caminda, parkenan y instala luz. Pero ainda tin hopi trabou pa haci pa crea e comunidad Arubano vibrante cu nos kier. Esaki ta nos vision pa loke ta siguridad, salud, educacion y barionan pa e siguiente cuater añanan.

## Reducción di Crimen

Tur hende na Aruba tin e derecho fundamental pa santi nan mes sigur den nan cas, na pia di trabou y ora cu nan ta riba caya. E ta esencial pa felicidad di nos comunidad. Mientras cu indicenan di criminalidad en general a baha, specialmente den caso di atraco y car-jacking, nos ta bay haci mas pa duna tur hende e seguridad cu nan merece.

Aruba ta gosa di un reputacion internacional como "the safest Caribbean Country" y e mester keda asina. Pero mucho hopi hende no ta sinti'e asina. P'esey garantisa seguridad di tur hende, di tur familia, den tur barrio ta nos prioridad mas grandi. Tambe pa nos economia e seguridad ta un prioridad. P'esey nos ta tuma cada incidente di insiguridad hopi na serio y actua cu diligencia.

Loke ta pasando na Aruba no ta para los di loka ta pasando rond di nos. Specialmente e inkietud creciente y situacion alarmante cu tin na Venezuela, ta e causa di cu varios nacion Caribense ta confrontando problemanan serio di seguridad. E ta nifica cu for di nos responsabilidad pa seguridad na Aruba, nos tin cu uza tur institucion y tur instrumento di husticia cada dia miho, mas inteligente y actua mas duro pa garantisa e seguridad cu ta asina crucial pa nos.

Nos ta implementando un strategia integral cu ta encera entre otro:

- Un enfoke riba prevencion: mas polis, mas visibilidad riba caya, mas presencia y luz den barionan. Te awo nos a añadi 200 polis mas na cuerpo di polis. Ta bay sigui recluta mas hoben pa bira polis. E polisan aki lo ta visibel den barionan.
- A crea tres division special cu ta enfoca riba atraco, robo di cas y car-jacking pa asina por duna un proteccion specialisa.
- Ta haci uso di innovacion y tecnologia: un neighborhood watch app, mas camara den barionan cu ta duna mas informacion di kico ta sosode den e barionan; haci uso di tur database cu tin informacion valioso pa nos trahadonan den e cadena judicial pa un Aruba mas sigur.
- Aumenta seguridad na frontera: mantene armanan pafo di Aruba, amplia e cooperacion entre aduana,

control di frontera, waf y aeropuerto. Traha hunto cu tur fundacion, club, organizacion y misa pa siña conoce tur barrio miho y preventi criminalidad. E ta un enfoke pro-activo, den cooperacion cu comunidad, cu ta busca solucion pa problemanan prome cu nan haya chens pa lanta cabez.

- Fortifica organanan judicial cu herment y recursonan mas amplio. Tuma mas fiscal den servicio.
- Rehabilitacion: yuda nos hobennan cu haya nan mes den problema cu husticia pa nan reintegra den comunidad. Esey lo para e re-incidencia bou hobennan, brinda oportunidadnan pa nan siña y traha enbez di cay den criminalidad.

## Prevencion

Te awo nos a añadi 100 polis y tin mas cu ta bay uni nan mes na cuerpo policial den e periodo nos dilanti. E oficialnan aki lo ta visibel den barionan pa yuda stop actividad criminal prome e haya chens pa tuma luga. E ta un enfoke pro-activo, den cooperacion cu comunidad, cu ta busca solucion pa problemanan prome cu nan haya chens pa lanta cabez. Teamnan di polis mester ta visibel den comunidad – pa sirbi como partner di e ciudadano.

Nos a crea tambe tres division special cu ta enfoca riba atraco, robo di cas y car-jacking pa asina por duna un proteccion specialisa. E teamnan aki ta consisti di varios miembro y ta activo diariamente dunando e señal na potencial criminalnan cu Aruba ta fortaleciendo su protocolnan di seguridad y manda un mensaje cla pa criminalnan.

Adicional na esaki, nos a hiba luz na hopi barrio rond di Aruba pa asina bisiñanan por sinti nan mes sigur den nan cas cu cayanan bon ilumina.

## Innovacion y tecnologia

Pueblo mes ta esun cu sa miho kico ta pasando den su barrio y mester tin un manera facil y sin complicacion pa reporta cualke actividad sospechoso. Ta pa e motibo ey mes nos a desaroya un aplicacion (app) pa informa e areanan di preocupacion pa polis den 'real-time' y di un manera organisa. E app ta wordo publica fin di aña implementa na cuminsamento di 2018.

Nos ta instalando un cantidad grandi di camara nobo den areanan turistico y barionan pa yuda desincentiva crimen y garantisa resultadonan judicial lihe.

### **Aumenta seguridad na nos fronteranan**

Un di e cosnan mas importante cu nos por haci pa combati delincuencia ta pa evalua miho loke ta drentando nos pais. Nos a pone un paro na entrada di armanan ilegal cu ta wordo uza den crimennan mas violento prome cu nan yega aki. Nos a haci esaki door di trece Aduana, Warda Costa, administracion di Waf y Aeropuerto hunto na unda e sistema di control di frontera ta den funcion. E mester ta un esfuerzo di tur esnan concerni.

### **Suministrando organanonan judicial e hermentnan cu nan mester**

Nos ta tumando den servicio mas fiscal y un klas nobo di studentenan na Scol di Polis a caba di cuminsa. Nos ta suministra nan cu e miho ekiponan manera bullet-proof vest, JetSki's y demas herment. Nos ta formando e miho profesionalnan posibel y sigura cu nan tin e recursonan pa tene nos famianan safe. Di otro banda, gobierno di AVP a lansa un iniciativa importante yama "Tur hende ta contribui' pa asina mehora cooperacion entre e diferente stakeholders den e cadena judicial.

### **Prevencion y Rehabilitacion**

Un di e cosnan mas importante cu nos por haci ta pone disponibel servicionan pa hobennan cu ta core riesgo di cay den criminalidad, purba aleha nan for di actividadnan criminal y yuda e delinciente menor y esun cu pa prome biaha ta haya su mes involucra den crimen recuperar su bida. Por ehempel, Centro Ortopedagogico ta ofrece tratamiento na cas y guia pa hobennan (12-18 año) cu dificultad psicosocial. Esaki ta bay wordo amplia pa preveni ripiticion di comportacion criminal den "Forensic Closed Section" (FBA). Un proyecto piloto yama "WAW" (Wennen aan Wonen) tambe ta bay cuminsa pa stimula e hobennan pa biba independientemente. Ta trata di tres edificio cu capacidad pa 52 alumno den un scenario residencial, 10 den e WAW y 10 den e dagbehandeling. E mucha homber y mucha muhenan ta wordo trata den areanan diferente.

Nos ta bay adapta nos leynan pa regula un miho sistema di post-tratamiento pa reintegracion di ex-presonan (hoben) den sociedad, incluyendo mercado laboral. Tambe lo inverti den expansion di e sistema di post-tratamiento door di inclui mas job-coaches, psicologo y psiquiatra.

### **Formacion Social**

Pa yuda hobennan cu a desvia di e caminda corecto gobierno a introduci na 2012 e programa 'Sociale Vormings Traject' (SVT) cu ta resorta bou Ministerio di Asuntonan General . Hobennan entre 18 pa 25 año cu no a caba scol, cu no tin un diploma y no ta trahando ta bin na remarke pa sigui e trayecto exitoso aki cu ta tuma luga parcialmente na MariniersKazerne. E logro aki ta e fruto di esfuerzo y boluntad conhunto di diferente persona y instancia cu ta comparti e vision di Minister President Mike Eman pa ofrece hobennan un di dos oportunidad pa ta un ciudadano cu ta cuida su mes, su familia y contribui na su comunidad. Na final di e trayecto cu ta dura un año e hobennan ta ricibi un diploma cu ta yuda nan haya un trabou of sigui un estudio secundario. Mientrastanto 11 grupo di hoben a sigui e programa y gran mayoria di nan ta trahando. "It takes a village to raise a child," y den caso di Formacion Social, e mesun principio ta aplica caminda ta tuma un ekipo di diferente persona pa brinda e hobennan e hermentnan di educacion y sosten moral cu nan tin mester pa ta exitoso den futuro. Intencion di gobierno ta pa e siguiente 4 añanan sigui cu e programa aki pa yuda hobennan cu ta bin na remarke pa esaki. Su exito ta papia pa su mes.



## Mehora Cuido Medico

Vision di AVP ta cu cuido medico ta un derecho humano fundamental. Esey ta e motibo pakico AVP a introduci e Seguro Medico General (AZV), pa sigura cu cada ciudadano tin acceso na un cuido medico pagabel, di calidad y dirigi riba e pashent.

E reto pa futuro cercano ta mehora calidad di servicio y cuido medico, pero na mes un momento tene henter nos sistema di cuido pagabel.

Cu e renobacion di dr. Horacio Oduber Hospital, nos pais ta haya un di e sistemanan di cuido di salud mas moderno den region. Un hospital “state of the art” cu lo brinda cuido medico moderno na comunidad y na turistanan. E hospital nobo lo sigura un mejoracion di servicio eficiente y efectivo. E lo hisa e calidad di nos cuido na un nivel profesional mas halto.

Den e ultimo cuatro añanan, AVP a traha duro pa fortifica e base di henter nos sistema door di crea e sistema di Inspeccion di Cuido di Salud y sigurando un flujo importante di entrada door di pone un parti di e “sales tax” pa mehora e sistema di cuido di salud.

Den e añanan nos dilanti nos lo sigura cu nos dokternan di cas den e prome liña di cuido ta enfoca riba prevencion di malesa. Mescos tambe nos mester brinda e espacio na nos specialistanan medico, den e di dos liña di cuido, pa nan por duna un nivel mas halto ainda di cuido specialisa. E cambio aki den e sistema no solamente lo mehora e calidad di cuido y e accesibilidad na cuido medico, pero tambe ta mehora e eficiencia den nos sistema y ta baha e gastonan di cuido medico.

Nos ta modernisando nos sistema di cuido medico cu facilidadnan completamente nobo, facilidadnan adicional y personal miho entrena combina cu ekiponan “state-of-the-art”. Nos a habri caminda pa un hala nobo di hospital cu a keda cla y renobacion completo di e hospital existente ta aki dos año.

### **Cinco area principal di enfoke ta:**

1. Aumenta e capacidad, disponibilidad y accesibilidad di e cuido di dokter di cas
2. Reduci e tempo di espera pa specialista
3. Percuta cu semper e pashent ta central: mehora e servicio pa e pashent.
4. Promove un bida saludabel
5. Trece tur esnan envolvi den cuido medico hunto, pa crea un sistema di cuido efectivo, eficiente y sostenible: pashentnan, dokternan di cas, specialistanan, enfermeronan, therapistanan, paramediconan y assistentenan den cuido medico, oficialnan eligi, etc.

**Construccion di e hala nobo di hospital ta esencial pa por mehora e cuido y servicio na comunidad. Pa crea un sistema di cuido sostenible pa nos comunidad mester inverti den tanto e cantidad di facilidad como den e cantidad y calidad di personal profesional.**



### **Aumenta e disponibilidad di e cuido di prome liña:**

Problemanan compleho ta exigi solucionnan compleho y strategico y nos ta trahando duro riba esaki.

**Prome:** nos mester mehora e servicionan den cuido di prome liña. Hopi problema di salud cu ta yega na un specialistanan por a wordo atendi cu cuido preventivo cuminsando den oficinanen di dokternan di cas. Actualmente mas o menos 20% di e casonan cu ta wordo referi na specialistanan por wordo atende den e cuido di prome liña. Pa haci esaki, nos ta bay nombra mas dokternan di cas y complementa nan servicionan cu binti enfermero experiencia, cu por traha directamente cu pashentnan cu ta enfrenta problemanan di salud cronico. Esaki lo mehora e cuido, baha e gastonan door di reduci e necesidad pa cuido specialisa y duna e pashent un miho calidad di bida.

Nos lo introduci e maneho aki prome cu pashentnan diabetico y cardiovascular. Esaki ta e forma cu e ta funciona: ban bisa un persona ta wordo diagnostica pre-diabetico of diabetico tipo 2, y un enfermero specialisa por traha cu e pashent, siñ'e con anda cu un dieta y haci ejercicio, yude crea un schema di uso di insulina y yuda e pashent bira un experto di su mesun tratamiento. Door di brinda e cuido intensivo

**Na di dos luga:** nos lo inverti den busca specialistanan den e ramonan unda cu tin un escasez visibel (p.e. ENT, gastroenterologia, neurologia, psicologia, psicologia infantil y ginecologia.) Nos ta un isla chikito y cu unicamente un of dos specialistas extra por haci un impacto drastico den e calidad y accesibilidad di e cuido.

#### **Reduci e tempo di espera pa specialistanan (cuido di segundo liña):**

Cu finalisacion di e hala nobo di hospital, nos ta:

- Redobla e cantidad di sala di emergencia di shete pa diestres
- Aumenta e cantidad di centro di trauma di un par tres
- Crea dos centro nobo pa cardiologia y un centro nobo di radiología
- Aumenta e cantidad di sala di operacion

Door di expande e cantidad di sala di operacion, dentro di dos año e tempo di espera pa haci un operacion no lo existi mas. E ta un maneho basa

Ban sigui enfoca riba medidanan preventivo, haciendo e pashentnan partner di nos sistema di Salud Publico – dunando e instrumentonan, educacion y acceso na profesionalnan di cuido medico p'asina nan bira “expertonan” di nan propio cuido.

y personalisa den e prome liña di cuido, nos por drasticamente reduci e necesidad di servicio den e di dos liña di cuido.

E inversion strategico aki den cuido di prome liña lo resulta den miho accesibilidad pa e pashent, reduccion di e cantidad di pashentnan cu ta wordo manda pa specialistana y baha e tempo di espera pa haya atencion necesario di un dokter

Nos lo sigui enfoca riba accionnan preventivo y haci e pashent partner y punto central di nos sistema di salud publico: lo dun'e instrumentonan necesario, informacion y acceso na profesionalnan di cuido medico p'asina nan bira “expertonan” di nan propio salud y cuido.

riba data cu ta elimina e tempo di espera y ta mas eficiente den reduccion di gastonan, enbes di crea un di dos shift cu ta aumenta e tempo y costo di personal.

Den forma significativo nos lo reduci e cantidad di personanan cu mester wordo manda afo pa operacion, door di aumenta nos capacidad pa realisa e operacionnan aki na Aruba mes. Actualmente, nos ta gasta \$20 miyon pa nos ciudadanonan haya tratamiento den exterior. Cu e cambionan cu ta den eheucion awor aki, nos lo reduci e suma aki cu por lo menos mita, door di haci e operacionnan na Aruba mes. Ya caba nos a logra mantene 4 miyon florin door di percura pa pashentnan haya tratamiento di bista na Aruba mes enbes di manda nan Corsou. E tipo di proposicionnan pa maneho aki lo resulta den un miho cuido pa tur hende y ta baha e gastonan.

Adicionalmente pa loke ta e cuido di segundo liña, nos lo pone hopi enfasis pa brinda un miho acceso na cuido mental y tratamiento pa adiccion. Esaki ta nifica cu lo kita e stigma di problemanan di salud mental cuminsando na un edad tempran. Demasiado di nos muchanan ta confrontando problema cu depresion y ansiedad. Ta masha importante pa nos brinda nan e ayudo cu nan mester pa bira adultonan saludabel. Nos mester duna acceso na cuido pa adultonan cu ta luchando cu problemanan psicologico of kendenan mester di asistencia pa kibra nan ciclo di adiccion.

#### **Brinda un cuido enfoca riba e pashent cu ta trata tur hende cu dignidad**

Na momento cu cualquier persona busca tratamiento medico, e merece di sinti cu e ta wordo scucha, respeta y sinti cu e ta ricibi e miho cuido posibel di e profesional di cuido y esnan rond cu ta brinda e servicio aki.

Pa logra esaki, ta exigi un entrenamiento dirigi riba servicio optimal na pashent, di tur personal medico. E meta ta pa duna nan e miho tecnica di practica, pa e interaccion efectivo cu pashentnan y brinda e miho servicio di cuido di salud posibel.

Nos ta sigura cu esaki ta wordo realisa door di crea un sistema di inspeccion di seis punto den cuido medico. Ya caba a pasa e ley di inspeccion aki na 2013. E aña aki e a drenta completamente na vigor. E ta brinda un proceso cla y centralista pa control di cuido y pa pashentnan por entrega keho. Ora entrega e keho, e keho ta wordo hinca den e sistema. Ta actua y ta haci follow-up". Ta traha un informe anual di tur e kehonan entrega cu ta wordo publica.

#### **Bida Saludabel**

Como parti di e cuido preventivo, nos mester ekipa nos hendenan cu e conocemento y instrumentonan pa mantene estilonan di bida saludabel. Esaki ta nifica brinda informacion con come saludabel, encurasha estilo di bida activo y informa mayornan con nan por inculca e practicanan aki cerca nan yiunen. Esaki ta cuminsa na scolnan cu enfasis riba nutricion y condicion fisico.

Nos a logra hopi progreso pa construi y renoba parkenan deportivo rond di e isla, pa stimula

**Ciudadanonan no mester preocupa pa tempo di espera, of acceso na un specialista si nan of un miembro di familia bira malo. Cada persona merece pa wordo trata cu dignidad na cada momento den nos sistema di Cuido di Salud.**

movecion y cuido di nos salud. Mira Linear Park. AVP a inverti den construi pista pa core of cana, aparatonan di ejercicio, areanan pa core bicicleta y mas. Tur anochi por mira hendenan uzando e areanan cu ta sigur, limpi y bon manteni pa mantene nan condicion fisico. Nos lo sigui haci campañanan di informacion pa educa famianan encuanto nutricion.

#### **Trece tur esnan responsabel hundo**

Trece tur esnan envolvi den cuido medico hundo, pa crea un sistema di cuido efectivo, eficiente y sostenible: pashentnan, dokternan di cas, specialistanan, enfermeronan, terapistanan, paramediconan y assistent nan den cuido medico, oficialnan eligi, etc. Solamente door di traha hundo y scucha tur voz nos por bin cu solucionnan na e miho interes di un y tur.

Tambe nos mester conecta nos puntonan di cuido pa brinda servicio den cuido di salud. Esaki ta nifica conecta hospital cu IMSAN structuralmente y operacionalmente pa no tin dobel servicio, brinda servicionan complementario pa yega mas tanto posibel na e esnan cu tin mester di dje. IMSAN lo aumenta su capacidad for di cinco sala di operacion pa nuebe pa haci mas "outpatient surgeries" posibel. Tambe lo mejorando nan salanan di emergencia y construi un centro di terapia radiologico. Esaki ta un inversion di 50 miyon dollar den cuido pa e comunidad.

Tambe lo implementa e ley BIG cu a wordo adapta door di Parlamento, pa sigura un standard di cuido medico di tur dokter y crea oportunidad pa inclui tur medico reconoci den cuido di salud na Aruba.

### Medicina alternativo

AVP ta kere cu semper mester haci tur loke ta posibel pa alivia dolor y busca solucionnan efectivo pa salud di nos hendenan. Pa e motibo aki e uzo di formanan di medicina y tratamiento alternativo mester wordo evalua. Tin diferente terapia y remedii cu ta bini na remarca pa un evaluacion asina. Uso di canabis medicinal a pasa e evaluacion científico aki caba. Den e cuadro aki nos ta apoya e uzo legal di canabis pa metanan medico via un sistema di prescripcion.

## Educacion

Un bon educacion ta e instrumento mas poderoso cu nos tin pa transforma bida di hende y crea un comunidad nobo y vibrante. Hopi lihe y den forma responsabel nos mester kita e obstaculonan den nos sistema di enseñansa pa nos muchanan y studentenan di tur edad

Percura cu nos tin scolnan di calidad, cu ta ekipa cada mucha cu e habilidadnan pa un bida saludabel, completo y significativo ta esencial pa construi un Aruba sostenibel. Nos muchanan merece e oportunidad pa logra haci uzo completo di nan potencial cu un caminda sigura pa un bon trabou, promocion y un variacion di oportunidad pa construi un bon futuro. Na mesun momento, nos mester sigura cu tur hende ta haya e miho educacion posibel pa yena cuponan di trabou den turismo, refineria, waf, construccion, gobierno y den e economia di conocemento.

Esaki ta nifica brinda educacion di calidad den tur scol y na tur nivel di nos enseñansa. Nos lo haci mas uzo di tecnologia di informacion den klasnan pa tanto maestro como studentenan. Nos lo implementa programanan di calidad den scolnan den dia y "Traimerdia", creando un ambiente di educacion activo y dinamico, cu ta envolvi mayornan den e proceso. Nos scolnan mester ofrece un ambiente unda muchanan y maestronan kier ta, unda nan ta desaroya amistadnan sano y siña tanto

e parti academicoo, profesional como habilidadnan importante pa bida den un ambiente activo, stimulante, sigur y sano. P'esey ta responsabilidad di gobierno, junta di directiva di scolnan, docente y mayornan pa haci di tur e scolnan un luga special pa nos muchanan.

E ta nifica laga nos studentenan ta consciente cu nan ta importante y cu nos tur ta comprometi pa duna nan e hermentnan cu nan mester pa ta exitoso. AVP a traha pa realisa esey door di haci inversion den educacion un prioridad importante.



Den e ultimo añanan, gobierno a renoba mas di 65 scol y a construi diferente scol nobo. Ora cu a AVP a tuma rienda di pais Aruba, demasiado scol tabata den un situacion deplorabel y no tabata den condicion pa studiante y docentenan por funciona den forma exitoso. Nos a modernisa edificacion, agrega panelnan solar y a crea espacionan di educacion vibrante pa nos muchanan. Tambe nos a enfoca riba ofrece nos docentenan instrumentonan nobo, informacion y tecnicanan pa yuda nan atende miho ainda cu e retonan di educacion y conducta den nos scolnan multicultural y multilingual di awendia.

Pero mas ainda mester wordo haci pa sigura standardnan halto den nos scolnan. Tur mucha y tur hoben mester atende scol y ningun studiante mester bandona scol sin completa e entrenamiento profesional of haya un diploma cu ta permiti nan

sigui cu un estudio avansa. Esaki ta nifica cu e drop-out, ‘keda sinta’ y resultado pober, mester baha na un minimo of preferiblemente keda elimina. Esaki tambe ta nifica cu tur obstaculo den caminda di cualquier studiante, tanto den e sistema escolar como den comunidad, mester wordo elimina pa duna cada studiante oportunidadnan realmente igual pa desaroya su habilidadnan na un maximo.

Pa logra e meta aki di oportunidadnan pa desaroyo maximo, tanto docente como mayornan mester wordo brinda tur oportunidad pa asisti y guia studentenan den nan crecimiento total. Finalmente, nos mester crea structuranan organisatorio, administrativo y financiero pa crea e condicionnan pa tur nos scolnan bira luganan di traha y siña cu nos mester ta pa sigura e desaroyo maximo di tur mucha. Esaki mester ta e caso na tur nivel di educacion y den tur sector di educacion. Esey ta e reto y e meta principal den enseñansa pa e siguiente gobernacion.

E tarea inmenso aki di transforma nos sistema educacional for di un modelo anticua y inefficiente pa uno moderno, creativo y stimulante pa tur esnan envolvi, ta exigi metanan cla realistico, cooperacion amplio entre tur esnan envolvi den educacion y compromisionan di termino largo pa nunca faya den crea e miho ambiente y condicionnan di educacion pa tur nos studentenan.

E metanan principal pa e siguiente periodo di gobernacion ta:

- **Renoba e experiencia di scol y aumenta e cantidad di studentenan exitoso na tur nivel**

- Aboli e sistema di “keda sinta” y reemplaza esaki cu un sistema di guia intensivo, evaluacion progresivo y programanan manera “summer school”.
- Preveni “drop-outs” na tur nivel di educacion
- Restructura edificacionan di scol y spleelplaats pa haci nan luganan mas agradabel pa studia y traha.
- Aumenta e cantidad di graduadonan na e nivel di paisnan cu ya caba a logra exito
- Crea mas colaboracion entre docente, mayor y studentenan
- expande e apoyo escolar pa famianan cu tin un entrada te cu Afl 3000,- pa luna

- **Renoba e curriculum di scol y organizacionnan di scol**

- Scol secundario nobo ta wordo construi na Noord
- Haci uzo sistematico di educacion y hermentnan educativo on-line
- Expande proyectoran pa scolnan multilingual den educacion primario cu ta inclui uzo di Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño como idiomanan materno di e alumnnonan
- Mehora e uzo di Hulandes y/of Ingles como idiomanan di instruccion den educacion secundario.
- Renoba y fortifica educacion profesional/vocacional pa cumpli mas miho ainda cu e desaroyonan economico.
- Renoba e programa di educacion fisico y deporte na scolnan
- Expande programanan despues di scol manera “Trai’Merdia” pa muchanan di scol primario y “Nos Atardi” pa studentenan mas grandi

- **Renoba e rol di docentenan**

- Renoba e estudio pa docentenan y expande e oportunidadnan pa nan sigui profesionalisa y specialisa
- Aumenta e sosten directo na docentenan
- Introduci un structura nobo di salario pa maestronan di scol
- Aumenta e satisfaccion di e docente y compensa iniciativa y bon resultado

- **Renoba y expande e sistema di “life-long education” (‘educacion pa bida largo’) y educacion avansa**

- Restructura e sistema di prestamo pa studia
- Expande e oportunidadnan pa studia na Aruba y den exterior
- Aumenta e uzo di curso y estudionan profesional ‘on-line’, crea un website pa Cursoran Masivo y Habri Online (Massive Online Open Courses) pa comunidad
- Reconoce e añanan di estudio, aunke e studiante no a completa tur cuatro aña pa logra un diploma.
- Aumenta e ratio di exito di studianenan den educacion halto y educacion di adulto
- Introduci e Green Faculty na Universidad di Aruba.

E necesidad di e programanan di educacion den oranan di merdia ta vital pa hobennan cu tin mester di mas asistencia y guia den nan siñamento na scol. Pa mayornan cu ta traha ta importante pa sa cu nan yiunan ta pasa nan atardi bou guia di adultonan responsabel y capaz. Pa e muchanan cu tin mester di e guia aki y cu no tin acceso na actividadnan extracurricular, e programa di “**Trai Merdia**” ta un bon solucion. E meta di e programa aki, cu a wordo crea door di AVP y cu ta completamente financia door di Gobierno di Aruba, ta pa tur mucha tin oportunidadnan igual den nan desaroyo y realisacion di nan educacion. E programa di “Traí Merdia” ta pa muchanan di scol basico. Awor Gabinete Mike Eman II a crea e programa “**Nos Atardi**” pa hobennan di enseñansa secundario. E muchanan y hobennan ta haya guia den nan estudio y nan ta haci actividadnan di formacion social, artistico y deportivo. Tur esaki bou guia di adultonan entrena pa traha cu nos muchanan y hobennan. Bou Gabinete Mike Eman III (2017-2021) e programanan aki lo continua y wordo introduci na mas scol rond di Aruba.

## Mehoracion di Barionan

Den curason di partido AVP, tin un compromiso profundo cu nos hendenan y nan bienestar. Esaki ta cuminsa den nos barionan. Den e ultimo 8 añanan, nos a traha duro den e barionan, nos a verf casnan, nos a instala miles di luz, a construi edificacion MFA y facilidadnan deportivo, a pone camindanan pa cana y core bicicleta den un cantidad grandi di barionan y asfalta kilometernan di camindanan tur rond di e isla. Hasta nos a renoba comunidadnan completo manera Rancho, De Vuyst, Juana Morto Complex, Pos Chikito Complex y hopi mas. Esaki no ta solamente klinker y piedranan, e ta hopi mas cu esey. E ta pa cumpli cu e necesidad di biba den un bario confortabel y sigur.

Nos ta kere cu nos barionan mester brinda e fundeshi pa famianan fuerte y sano, cu viviendanan di calidad y pagabel, espacionan berde, areanan deportivo y di recreacion cu ta crea e posibilidad pa otro actividadnan pa nos hobennan por socialisa. A crea oficinanan di Gobierno den diferente bario cu ta haci'e mas facil pa haya servicionan di gobierno.

## Haci nos barionan berde:

E experiencia di biba, traha y lanta un famia den un bon bario ta importante. Pa crea un ambiente agradabel y saludabel, lo crea mas area berde y espacionan publico. Nan ta bon pa e ambiente y sostenibilidad en general di nos isla, pero tambe ta brinda un miho calidad di bida pa cada famia.

AVP pa hopi tempo caba a compromete su mes pa haci nos isla mas berde. Nos lo sigui construi riba e trabou aki door di:

- 1. Planta un mata pa cada persona cu ta biba riba e isla aki** – esaki ta nifica 100 mil mata den e siguiente cuatro añanan. Matanan no solamente ta embeyece Aruba. Nan ta yuda mehora e calidad di aire, ta mitiga e sushi cu ta bini di yobidanan fuerte y ta haci e bisindarionan mas fresco door di duna sombranan cu ta asina necesario. E ta un inversion a largo plaso y saludabel pa henter nos isla, cu ta keda atras na beneficio tambe di futuro generacionnan.
- 2. Crea mas espacionan berde den barionan:** Door di aumenta e cantidad di parke y espacionan publico lo mehora grandemente e apariencia y habilidad pa disfruta di un bisindario y contribui na sostenibilidad di nos isla.
- 3. Capta e awa di yobida y re-uza “gray water”** pa mantene parke y espacionan publico.
- 4. Lo sigui instala panelnan solar riba scolnan y edificacionan di Gobierno.** Nos a instala caba panelnan na 20 scol y na un cantidad grandi di edificacion di gobierno. Nos lo sigui cu e maneho aki. Esaki lo yuda baha e gastonan di energia y yuda nos logra e meta di ta independiente di energia fosil na 2020.
- 5. Expande programanan berde den educacion.** Manera Green'S'Cool pa siña ciudadanonan, incluyendo nos hobennan, con pa incorpora practicanan berde den nos bida diario. Manera con pa deshaci di sushi y uza incentivonan berde pa p.e. mas uzo di autonan electrico. Crea un portal berde online pa e hendenan haya mas informacion.

## Compromiso Civico

Nos mester crea formanan pa haci'e mas facil pa famianan participa den actividadnan den bario y den comunidad general. Un forma ta pa rediseña e centronan di bario y crea oportunidad pa e hendenan bini hunto den nan comunidad pa actividadnan manera feria di arte, actividadnan cultural, actividadnan educacional y reunionnan cu bisiñanan.

## Hiba Gobierno den bario

Pa AVP, e miho manera pa por sirbi e ciudadano ta drenta den e comunidad unda e hendenan ta biba. Prome Minister Mike Eman ta cana den e barionan tur diahuebs y regularmente ta tene combersacion cu habitantenan pa scucha directamente for di e hendenan encuento nan preocupacionnan, nan deseonan y con gobierno por yuda. A construi tres MFA (=centronan multifuncional) y ta bay construi otronan na Savaneta, San Nicolas, Sta. Cruz y Dakota. E facilidadnan nobo aki ta brinda espacio den e barionan pa ciudadanonan haya servicionan di Gobierno, cerca di nan cas. Esaki ta pone e ciudadano y e cliente na prome luga. E ta nifica tambe cu ta reconoce cu Gobierno ta responsabel pa ta mas alcansabel pa su ciudadanonan y cu Gobierno mester opera den un forma mas eficiente y conveniente posibel.

## Cuido di Animal

Mientras cu ta mehora calidad di bida den nos barionan, nos mester corda tambe riba nos bestianan. E cachonan di caya y e poblacion di animalnan no desea ta un asunto cu a haya atencion y mester sigui haya solucion. Nos a traha y lo sigui traha cu organizacionnan cu ta traha pa derecho di animalnan y sector priva pa sterilisa pushi y cachonan. Tambe nos lo uni den e esfuersonan pa promove adoptacion di animalnan, pa nan haya un cas y familia cu ta stima bestia.

## Derechonan Humano

AVP ta kere cu nos mester lucha duro pa igualdad den tur aspecto den nos pais. AVP ta percura pa e tema di igualdad ta den e contexto di un comunidad inclusivo. Partido ta sostene fuertemente e "union civil" cu ta brinda derechonan igual na tur pareja aki na Aruba.

AVP ta contra discriminacion den tur forma. Tambe nos ta trahando activamente pa combati intolerancia racial y tur otro forma di discriminacion y exclusion den nos comunidad. Aruba ta un pais multicultural y multi-etnico, unda hende di tur rasa y credo, tur sexo y afiliacion politico, mester biba hunto na paz y cu respet pa otro.



### 3. Crea oportunidad pa un y tur



#### **Apoya esnan cu ta tuma iniciativa y ta actua, proteha esnan menos fortuna**

Meta di AVP ta pa sigui construi un Aruba cu ta bon pa un y tur. E ta un Aruba cu ta duna tur hende un oportunidad husto pa bay dilanti. E ta un Aruba cu ta duna sosten na esnan cu ta tuma iniciativa y accion pa contribui den un forma of otro na un miho comunidad. E ta un Aruba cu ta duna famianan cu ta trahando duro pa construi un miho bida pa nan mes y nan yiunan, e instrumentonan pa haci esey cu e confiansa cu nan lo logra. E ta un Aruba cu ta tene na e compromiso pa proteha esnan mas vulnerabel door di brinda nan un red di seguridad solido, pa bou tur circunstancia nan por biba un bida digno.

Pa sigui construi e Aruba aki, AVP a crea un plan pa pone placa den e presupuesto familiar y alivia e peso di famianan cu ta traha duro y lanta nan yiunan. E ta reafirmacion di nos pensamento cu nos mester yuda esnan cu ta luchando pa bay dilanti, incluyendo inmigrantenan y nos grandinan, cu merece di por bay cu pensioen y biba un bida cu dignidad y respet.

## Apoya esnan cu ta tuma iniciativa y traha duro

Nos ta propone un agenda nobo pa e miles di famia cu ta traha duro tur dia, luchando pa bay dilanti. E enfoke aki ta pa sostene profesionalnan hoben y nan famianan, pa nan por construi careranan exitoso, spaar pa futuro y sostene famianan feliz. AVP ta haya cu Aruba mester sostene famianan cu ta traha duro. Nos tin cu honra nan trabou y nan esfuersonan pa crea famianan fuerte. Nos kier yuda nan cu un reduccion di impuesto pa yuda nan paga nan gastonan. Asina gobierno ta inverti den e poder di compra di e famianan aki. Pa haci esaki, AVP ta propone un iniciativa nobo cu ta consisti di 4 punto. Nos ta yam'e "**un trato husto pa nos famianan**". E proposicion aki ta encera:

**E ta den curason di loke nos ta como Cristian Democratanan. 'Nos ta cuida y sostene otro'.**

1. Reduccion di impuesto riba entrada di familia. Nos enfoke ta pa cambia e "tax bracket" pa entradanan entre Awg 2500 te cu Awg 4500 pa luna.
2. Iniciativa "Futuro di Aruba". Nos ta asigna un suma mensual na tur familia cu un entrada mensual te cu Awg 2500,- pa cubri gastonan pa deporte, arte, ciencia y necesidadnan di scol manera laptop, tablet y otro aparatonan di I.T.
3. Duna un rebaho di impuesto di Awg 500,- pa yiu pa año, na famianan cu un entrada te cu AWG 3000,- pa luna, pa cubri gastonan di cuido di mucha p'asina alivia e presion financiero riba famianan cu yiunang chikito.
4. Haci e decision pa cumpra un cas mas facil door di subi e garantia di nos "Fondo Nacional Pa Hipoteca". Haci e proceso pa construi bo propio cas mas facil door di duna mas tereno.

### Reduccion di Impuesto

Famianan na Aruba ta traha duro. Pero cu studielening y hipoteca pa paga y percura na mesun momento pa yiunang, e entrada familiar ta disparece lihe. Ta pa e motibo aki nos ta propone pa baha e "tax bracket" pa

entradanan entre Awg 2500 te cu Awg 4500 pa luna p'asina famianan por keda cu mas placa den nan cartera y di e forma aki duna e famianan un alivio.

### Iniciativa di Futuro di Aruba

Mayornan ta sacrificando hopi pa por duna nan yiunang tur oportunidad cu nan por. Na e momentonan aki Gobierno di Aruba ta ofrece un suplemento educacional como incentivo pa famianan cu entradanan bou di Awg 2500,00 pa luna pa yuda cubri gastonan di actividadnan di formacion di nan yiunang. Nos ta bay expande esaki pa famianan te cu un entrada mensual di Awg. 5000,-

Esaki ta e asina yama iniciativa pa 'Futuro di Aruba', pasobra e ta pa yuda famianan lanta e siguiente generacion di ciudadanonan di Aruba. E iniciativa aki ta duna un alivio inmediato na miles di familia, compensando asina e gastonan di actividadnan manera deporte, les di ballet, compra di laptop of tablet y compranan relaciona cu enseñansa. E iniciativa aki ta apoya e clase trahado y duna nan asina e manera pa inverti den bienestar y futuro di nan yiunang.

E iniciativa 'Futuro di Aruba' ta un estimulo economico cu ta percura pa tin mas placa den e presupuesto familiar. Esaki na su turno ta permiti famianan sigui padilanti y na mesun momento hinca capital bek den e economia local door di subi e poder di compra.

### Credito di Impuesto pa yiunang

Pa famianan unda cu tur dos mayor ta traha p'afó di cas, sea full of part-time, gasto di cuido pa mucha por ta un peso. AVP ta propone pa introduci un toeslag pa cada yiu di familia pa cual ta paga pa cuido profesional. E ta un forma pa apoya mayornan cu ta traha door di alivia e peso financiero. Mayornan mester haya e apoyo y e proposicion aki lo yuda alivia un parti di e presion pa sigura cu nan yiunang ta bon cuida durante cu nan

ta trahando pafo di cas. E ta pone mas placa den e presupuesto familiar yudando mayornan cu ta trahando pa sigui contribui na nos economia.

### **Proteccion di Derecho di Mucha**

Mayornan mester di apoyo den e tarea dificil pa cria nan yiunan. Basa riba e rapport di UNICEF di 2013, riba Derecho di Mucha y recomendacion di e Comision di Derecho di Mucha na Ginebra, e politica di hubentud yama "Generation of Leaders", ta den eheucion cu colaboracion di Ministernan di Husticia, di Asuntonan Social y Asuntonan Economico, Cultura, Educacion, Salubridad y Deporte. Nos tin cu sigui crea ciudadanonan activo y lidernan di futuro. E politica di hubentud aki ta diseña pa logra esey. E hubentud lo wordo stimula pa participa den comunidad door di participa den trabounan educativo como voluntario.

### **Fondo Nacional di Hipoteca**

Ta doño di bo propio cas ta soño di tur famia. Pero pa hopi e ta muestra algo dificil pa realisa. Pa yuda famianan yega na nan propio cas, AVP ta bay subi e garantia di Gobierno pa hipoteca na Fondo Nacional di Hipoteca. Esaki ta economicamente rasonabel y ta haci e soño di un propio cas mas alcansabel pa famianan. E lo yuda alivia e gastonan di famianan cu ta buscando un hipoteca y lo yuda nan manteene un balansa den nan presupuesto, door di no permiti cu un prestamo ta mas cu ½ (mita) di nan entrada familiar. Esaki ta un paso pa yuda mas famia yega na compra nan propio cas. Alabes e ta yuda stimula e mercado di cas.

### **Disponibilidad di tereno pa traha cas**

AVP ta traha pa cumpli cu tur demanda di tereno door di haci mas tereno pa traha cas disponibel den tamanonan mas chikito, p'asina adapta e espacio cu mester pa traha un cas. Nos ta cambiando e leynan di zonificacion, cu participacion di stakeholders, reconociendo cu densidad ta aumenta e urgencia pa crea mas luganan berde den nos barionan.

### **Fianza di Estudio**

AVP a introduci e sistema di fiansa pa estudio "Arubalening", cu a haci posibel pa miles di hoben bay studia aki na Aruba y den exterior. Prome cu

esey un cantidad limita di hoben por a bay studia.

AVP a cambia tambe e condiconnan pa haya e fiansa pa estudio y e condiconnan pa paga esaki bek. Desde prome di juni 2017, e interes cu mester paga riba e fiansa cu a cera pa e estudio a bira 2%. E porcentahe di 2% di interes aki ta aplicabel den forma retroactivo pa ex studentenan cu tin un debe vigente ainda. E periodo maximo pa paga e fiansa bek a subi di 15 pa 20 año.

E suma di e fiansa pa studio na Merca of Canada a subi di Awg. 102.000 pa Awg. 140.000 total. Un fiansa nobo pa programanan di masters tambe a wordo introduci cu un suma maximo di Awg. 42.000,- E edad maximo pa yega na remarca pa un fiansa di estudio ta awor 35 año enbes di e 30 año di antes.

### **Yuda esnan mas vulnerabel**

AVP ta kere den e valor inherente di cada ser humano y cu cada uno di nos mester por cumpli cu su necesidadnan basico. Esaki ta inclui e derecho di un cas, cuminda, utilidad y e posibilidad pa biba cu dignidad. Ta pa e motibo aki AVP a aumenta e salario minimo y reduci e gasto di awa y coriente dos biaha. Esaki ta nifica cu a subi poder real di compra pa entradan te Awg 2500,- cu 11%.

Pa e proximo 4 añanan AVP lo sigi yuda esan mas vulnerabel cu:

1. Vivienda accesibel
2. Restructura beneficionan di bienestar social
3. Duna asistencia na hende cu handicap
4. Proteha consumidoran
5. Maneho di inmigracion cu ta promove integracion social, cu un procedura uniforme pa personanan cu tin paspoort di Union Europeo, US of Hulanda I admision acelera pa muchanan cu hopi ana na Aruba.

### **Vivienda Accesibel**

Un ambiente di tin un hogar sigur y saludabel ta haci hopi diferencia pa un famia. E ta alivia stress cerca mayornan, yuda muchanan presta miho na scol y ta contribui na e calidad di bida en general den nos hendenan. Gobierno di AVP ta trahando riba un proyecto pa construi 2000 cas nobo.



Nos enfoke ta pa desaroya barionan integral cu scol, banco y otro facilidadnan. Nos ta creando careteranan, pa auto, pa hende na pia y bicicleta. Esey ta haci nos cayanan mas sigur.

FCCA ta den proceso di cumpra casnan bandona y deteriora den barionan, pa converti nan den casnan social. Esaki ta yuda mehora y haci nos barionan mas bunita y sigur, pero tambe ta crea un serie di vivienda accesibel. Finalmente, nos kier crea e posibilidad pa subsidio pa huur di casnan priva. Awor aki e subsidio ta disponibel solamente pa casnan di Gobierno.

## Restructura Beneficionan di Bienestar Social

AVP ta apoya un red di seguridad social pa yuda nos hendenan ora nan cay den periodonan dificil of ta lucha pa haya trabou. E actual sistema ta kita tur beneficio social mesora cu un hende bolbe haya trabou. Por ehempel, ora cu un persona haya trabou e no ta haya pago te cu fin di luna, pero si e ta perdetur beneficio social y ta confronta asina un buraco den su entrada. Esaki ta pone un tension extra riba e presupuesto familiar, mientras cu ta purba cubri huur, paga utilidad y gastonan di cuminda y hopi mas. AVP ta bay cambia e sistema aki door di percura cu beneficionan social lo continua te ora e persona ricibi e prome pago mensual.

**11%**

## Poder di compra

Famianan mas vulnerabel a wordo yuda hopi durante gobernacionnan di AVP cu reduccion di gasto y aumento di salario minimo y cu e "reparatietoeslag" for di caha di Gobierno. Poder di compra real di entradanan te Awg 2500,- a subi cu 11%.

## Asistencia pa hende cu handicap

Nos ta bay sigui aumenta asistencia pa hendenan cu ta biba cu un handicap of hendenan cu ta cuida di un persona cu handicap. Nos lo inverti den tratamiento ambulatorio pa hendenan incapacita na cas y na institutonan special.

## Proteccion di Consumidoran

Practica maligno di fiansa cu interesnan halto ta afecta famianan y nos economia. Pa e motibo aki nos a pasa un ley recientemente pa proteccion di e consumidor pa limita e tasa di interes y e suma cu por presta basa riba entrada. Fiadonan di placa ta atrae hende pa fia cu placa cash, pero cu trampa di un interes halto cu por subi hopi lihe y crea debenan astronomico. Esaki ta un practica deshonesto cu ta probecha di hendenan den necesidad pa paga gastonan basico di cas. AVP lo implementa leynan cu sentido comun y compassion, pa proteha e ser humano y frustra negoshinan maligno di sigui explota nos famianan.

## Inmigracion

AVP ta sostene un politica di inmigracion cu ta consistente, transparente y ta envolvi participacion activo di nos comunidad. Aruba tabatin un fluho constante di inmigrante pa gran parti di nos historia. Hende cu a bin aki, traha duro y a haci di Aruba nan hogar. Un tercera parti di nos pais, di nos ciudadanonan, a nace p'afo di Aruba. Nos ta conoci pa nos diversidad.

Nos ta kere cu tur hende, irrespecto di unda nan a nace of di nan nacionalidad, merece e mesun oportunidad di educacion, den e forsa laboral y den comunidad cu tur otro. Inmigrantenan tin un contribucion positivo na nos pais. Nan ta traha duro pa construi un miho bida pa nan familia. Nan ta contribui asina na economia y na comunidad.

AVP ta haya cu comunidad mester tin un participacion activo den e politica di inmigracion. AVP ta kere den un maneho di inmigracion cu ta promove integracion social den comunidad, manera e programa "Bo Aruba" cu ta haci compromiso civicos mas atractivo. E metanan di integracion por wordo logra si inmigrantenan papia nos idioma y ta consciente di nos cultura y tradicionnan y na mes momento sinti nan mes liber pa expresa nan mes y participa activamente den comunidad. AVP ta kere den e principio di "union den diversidad".

Gobierno di AVP recientemente a adopta e "Dream Act" cu ta duna muchanan cu a bin Aruba, pero cu no por a logra regla nan documentonan pa motibonan cu no ta nan culpa, e oportunidad pa bira ciudadanonan legal di Aruba. Mayoria di e muchanan aki no conoce otro pais. AVP ta kere cu nan mester haya e oportunidad pa haci uso completo di nan talentonan y traha duro pa contribui na e exito di nos isla.

Nos ta apoya un permiso di trabou na un prijs mas razonabel pa personanan cu paspoort Hulandes. Tambe un procedura uniforme pa personanan cu tin paspoort di Union Europeo, US of Hulanda. Pa e ciudadanonan aki tambe nos ta propone un proceso acelera pa busca trabou.

### **Asistencia Financiero Adicional**

AVP ta kere den un Aruba den cua niun hende ta keda atras of ta hay'e para su so sin moda pa cubri e gastonan di su necesidadnan di cas y gastonan personal. AVP ta haya cu tur hende

mester tin un entrada pa cubri e gastonan aki. Tin un grupo di persona cu pa motibo di nan edad of circunstancianan personal, tin dificultad pa haya trabou den e mercado laboral cu ta cambiando lihe. E personanan aki no a yega e edad pa cobra pensioen ainda. Pa percura cu e hendenan den e grupo aki tin un entrada fiho, AVP kier introduci un asistencia financiero adicional, pa yuda nan te ora nan haya trabou of por cobra nan pensioen. E asistencia financiero adicional aki lo por wordo amplia cu servicionan na prijs reduci, pa yuda cubri nan gastonan di cas of gastonan personal.

### **Cuido di nos grandinan**

Nos grandinan y esnan yegando edad di pensioen a traha duro. Hopi a yuda construi e isla aki, a yuda e economia crece y converti e isla den un destino turistico. Otro a traha den e refineria of yuda construi nos infrastructura, duna nos yiunan les of traha den hopi otro sector. Nos tin un responsabilidad pa cu nan. Ningun di nos grandinan mester ta preocupa con nan ta bay paga nan cas of percura pa nan cuido ora cu nan bira grandi.

Actualmente nos ta trahando varios facilidad pa nos grandinan. E casnan aki na prijsnan razonabel ta permiti nos grandinan keda biba den nan bario, unda nan a biba henter nan bida, cerca di familia, amigonan y den e structura social existente cu ta contribui na un calidad di bida cu ta continua. Esaki ta permiti nos familiar di edad pa sigui forma parti



di e circulo social den su bario. Nan ta sigui vigila y guia nos muchanan cu tin hopi di siña ainda di e generacion prome cu nan.

Nos lo haci cambio den e forma con nos ta brinda cuido di anciano. E forma con e beneficionan actual ta structura, ta haci cu miembrongan mas hoben den un famia ta wordo perhudica si nan scoge pa bay biba cu un familiar di edad, pa yuda den su cuido. Esaki pasobra tur entrada, incluyendo e pensioen di e familiar di edad, ta wordo conta hunto como un solo entrada. Esaki ta haci cu e persona mas hoben ta perde su beneficionan social.

Esaki no ta husto y ta bay contra di e compromiso Arubiano cu su famia. Nos lo cambia e sancion aki pa permiti asina cu un miembro di famia por bay biba cu un familiar di edad cu ta den necesidad

di cuido, sin cu esaki tin un impacto riba su beneficionan social. Nos mester duna incentivo na famianan pa cuida nan mayornan, welonan y otro familiarnan grandi y no haci esaki mas dificil. E ta miho pa felicidad y bienestar di nos grandinan. Pero tambe pa paz mental di nos sernan keri.

E union aki lo permiti mas di nos grandinan keda biba den e bario unda cu nan a biba, traha y lanta un famia.



## Deporte Salud y Felicidad

### Campaña di Deporte Aruba Tur hende merece pa haci deporte

Un sociedad saludabel ta un sociedad feliz. Participacion den deporte ta crea felicidad y mehora salud den comunidad. Door di promove deporte, movecion y un forma di alimentacion saludabel, nos por logra e metanan aki pa Aruba. Nos lo biba mas saludabel, feliz y consecuentemente mas productivo como persona y como comunidad door di practica mas deporte.

**Tur hende mester por move y haci deporte**  
Nos proposicionnan pa e periodo di gobernacion nobo ta pa apoya y expande e actual maneho di deporte, door di modernisa e sector deportivo, fortifica y crea aliansasan nobo, promove investigacion di participacion individual den deporte y actividadnan fisico y su relacion cu nos salud y felicidad. Tambe nos kier amplia oportunidadnan pa atletanan local.

Enfoke strategico dividi den tres punto:

1. Expansion di deporte den tur su facetanan y den barionan di Aruba, ta un programa cu ta alcansa un poblacion mas amplio pa participa den deporte y/of actividadnan di movecion.
2. Penetracion di deporte den e poblacion ta motiva esnan cu ta practica esaki pa aumenta nan participacion den trainingnan na un minimo di 30 minuut diariamente.
3. Reconocimento deportivo pa duna reconocimento na atletanan di pasado y presente como icononan nacional.

**E strategia ta encera diferente maneho specifico delinea aki bou:**

E strategia ta encera diferente maneho specifico delinea aki bou:

1. Cada bario mester tin un programa diseña pa su necesidadnan, basariba indicacionnan demografico (practica deporte / actividadnan di movecion combina cu estilo di alimentacion saludabel y cu dedicacion special na nos grandinan).
2. Programa di actividad fisico obligatorio (30 min) na trabou, durante oranan di trabou.
3. Mas actividad deportivo durante y despues di oranan di scol.
4. Encurasha practica di mas cu un deporte pa aumenta e interaccion social y cooperacion.
5. Crea y mantene den forma central datanon estadistico di deporte y haci investigacion riba e beneficionan di participacion individual den deportenan y su efectonan riba salud, felicidad y productividad.
6. Provee un miho tratamiento via medicina deportivo, pa acelera recuperacion y desaroyo general.
7. Crea aliansasan internacional cu institucionnan (Universidadnan, organizacionnan deportivo, etc.) pa habri mas oportunidad (via di beca, asistencia di experto, centro di entrenamiento) pa atletanan sigui desaroya nan mes den nan area individual.
8. Promove trabou boluntario door di exigi di atletanan cu ta wordo subsidia door di Gobierno pa traha (como boluntario) cu mucha y atletanan prometedor.
9. Encurasha pa mas entrenador local haya certificacion y modernisa organizacionnan deportivo.
10. Reconoce atletanan, entrenadornan y boluntarionan considera di a logra excelencia den promove deporte of practica di deporte na Aruba.



## 4. Un gobierno dinamico



### Finanzas publico & Gobierno eficiente

Den e ultimo 4 añanan AVP a haci un esfuerzo grandi pa balansa entrada y gastonan di gobierno den un forma financieramente correcto y socialmente responsabel. Nos a presenta un trayecto di 4 año pa baha e deficit na cero y crea un surplus na 2018. Danki na e disciplina profesional y responsabilidad civico, nos a realisa tur e metanan cu nos a pone nos dilanti.

Ora AVP a forma gobierno na 2009, nos a implementa un strategia pro crecimiento pa pone nos economia bek riba e bon caminda. Nos a logra pone nos economia crece atrobe. E caida di -13% (negativo) na 2009 a wordo transforma den un crecimiento di +3.4% na 2017.



Gobierno di AVP a ehecuta un programa di reforma structural di finansa publico y fondonan social. E reformanan structural di pensioen di ambtenaar (APFA), pensioen di nos grandinan (AOV), seguro y cuido medico general (AZV), mehoracion di e sistemanan pa controla gastonan di gobierno y e maneho prudente di debe, a resulta den un deficit /GDP ratio historico di -0.5% na 2017. Na 2018 – pa prome biaha den historia – lo tin un surplus di +0,5% di deficit /GDP. Esaki ta nifica cu nos a tuma e pasonan corecto pa yega na un reduccion real di nos deficit.

Nos economia ta creciendo, desempleo a baha di dobel cifra na 2009 te 7.5% na 2017. (Bayendo pa 5% ora cu e refineria ta den full operacion.) Mas importante cu reapertura di e refineria ta cu nos a crea condicionnan pa un crecimiento economico continuo a largo plaso.

Awor nos mester posiciona nos isla pa futuro. Creando un Gobierno financieramente sostenibel tabata y ta un di e metanan importante di e vision di AVP pa Aruba. Den e siguiente periodo di gobernacion nos lo continua cu nos maneho di inverti den Aruba y diversifica nos economia pa mantene crecimiento economico. Nos lo sigui balansa nos presupuesto dor di controla gastonan di Gobierno, pa asina baha nos debe. Nos lo sigui haci organpcionnan gubernamental mas eficiente pa duna miho servicio na comunidad.

### Nos proposicionnan pa cu nos finanza publico pa 2017 - 2021

#### Continuacion di Finanza Publico Sostenibel

AVP lo introduci reglanan fiscal nobo pa asina mantene sostenibilidad den nos sistema fiscal den e 4 añanan nos dilanti.

Pa realisa esaki nos lo:

- Sigui mehora control riba entrada y gastonan di Gobierno
- Simplifica y haci procesonan compleho di Gobierno mas efectivo y menos costoso
- Mehora cobramento di impuesto door di ta mas complaciente y intensifica nos esfuerzo di cumplimento. Esaki por wordo haci uzando IT y un acercamiento mas concentrado.
- Nos lo reduci tambe e tempo di warda pa esnan cu mester haya placa di belasting.

#### Reduci e Debe

- Cu un economia creciente y un surplus fiscal, e ratio di debe di Aruba lo baha considerablemente den e siguiente 4 año.
- Un refinanciamiento di nos debe nacional lo wordo aplica pa baha nos debe nacional ainda mas.

E evaluacion positivo di IMF, CAFT y otro agencianan cu a wordo haci recientemente riba e resultado di e reduccion di deficit, ta sostene e meta aki.

## **Introduci un sistema di supervision**

Pa nos por continua cu e perspectiva sostenibel di finanza, un Conseho Fiscal local lo wordo introduci cu normanan fiscal nobo pa mantene sostenibilidad fiscal. E normanan aki ta acorda cu articulo IV di IMF su recomendacionnan. E normanan nobo aki lo crea confiansa y perspectiva riba e frente fiscal y espacio pa maneho di crecimiento.

## **Mehora accesibilidad, transparencia y integridad di e organisacion Gubernamental.**

Dor di simplifica y automatiza procesonan compleho y completa e-government, e organisacion di Gobierno lo bira mas accesibel, eficiente y transparente. Asina e integridad di e organisacion gubernamental lo mehora hopi. Automatisa procesonan clave manera servicio di otorgamiento di permiso, licencia, etc., den Gobierno y haci nan mas accesibel via Internet, lo ta un punto di enfoke pa mehora servicio di Gobierno na comunidad.

## **Cooperacion den Reino Hulandes**

E ultimo ocho añanan AVP a bin ta lidera desaroyo di oportunidadnan nobo den Reino Hulandes. Incluso nos a yuda desaroya un fundeshi nobo. E fundeshi nobo aki ta cooperacion riba tereno di seguridad y asuntonan internacional y cooperacion pa desaroya comercio hundo. Den e añanan nos dilanti AVP a haci esfuerzo pa extende e cooperacion aki y hundo desaroya oportunidadnan nobo.

## **Smart Aruba:**

Dentro di e contexto di crea prosperidad pa tur hunde y diversificando nos economia pa construi un futuro mas sostenibel, innovacion dentro di tur sector den nos sociedad ta importante.

Tecnologia Internet of Things (IoT) ta un forma detaya pa maneha e propiedadnan di nos isla.

Esaki por inclui departamentonan cu tin sistema di informacion, scolnan, turismo, bibliotecanan,cuido medico, utilidad, maneho di desperdicio, husticia y otro servicionan comunitario. Un isla 'sabi' ta wordo promove pa uza data y tecnologia pa mehora e eficiencia di servicionan. ICT ta permiti un conexion mas eficiente y transparente entre gobierno y comunidad; con e isla ta evoluciona dentro di e diferente terenonan y con logra crea un miho calidad di bida.

AVP ya caba a tuma e prome paso den crea e acercamento di e isla sabi aki cu diferente stakeholder y pa medio di diferente proyecto crea un plan strategico pa un acercamento di Smart Island, construccion di Smart Community na Kibaima, Happy Flow na aeropuerto y e proyecto di digitalisacion pa sistemanan di pago. AVP ta sigui traha riba esaki dentro di e diferente sectornan pa diversifica nos economia mas ainda como tambe crea un miho calidad di bida pa tur hunde. Innovacion tecnologico y e acercamento di Smart Island ta un di e hermentnan mas importante pa crea prosperidad pa tur hunde y diversifica nos economia.

## AVP lo hiba Aruba na un siguiente etapa di progreso den proximo periodo di gobernacion, cuminsando cu:

- 1. Acelera nos desaroyo socio-economico:**
  - a) Apertura di e refineria di CITGO ta percura pa 2000 cupo di trabou y diversifica nos economia.
  - b) Apertura di Green Corridor
  - c) Apertura di Smart Community
  - d) Apertura di e parke solar mas grandi den region
- 2. Atende cu criminalidad den forma firme, coordina y consistente e.o. door di:**
  - a) Pone hopi mas polis riba caya
  - b) Tuma mas fiscal den servicio pa procesa investigacionnan mas lihe
  - c) Crea mas cooperacion entre polis y habitantenan pa mehora siguridad den barionan
  - d) Haci control di frontera ainda mas severo
  - e) Implementa un acercamiento civicu di cooperacion "publico-priva"
- 3. Cuminsa construccion di 2000 cas.**
- 4. Beneficio pa hende cu un handicap ta conta pa esnan bou di 18 año tambe.**
- 5. Aumenta e 'uitkering' di personanan cu handicap cu 50%.**
- 6. Introduci un sistema di 'huurtoeslag' pa sostene ciudadanonan den nan presupuesto familiar.**
- 7. Introduci cursonan pa empleadonan den ora di trabou den cuadro di 'Life Long Learning'.**
- 8. Aumenta e cantidad minimo di dianan di vakantie di 15 dia pa 20 dia. Esaki lo sosode den consulta cu gremionan den Dialogo Social.**
- 9. Reduci e prima di AZV pa pensionadonan.**



- 10. Introduci un programa di scol atardi cu ta accesibel pa tur studiante di scol secundario.**
- 11. Crea garantia di financiamento pa empresan chikito y mediano.**
- 12. Renoba nos sistema di enseñansa:**
  - a) Stimula uso di tecnologia den scol
  - b) Mehora cooperacion entre docente-mayor-studiante.
  - c) Crea mas facultad na universidad
  - d) Introduci mas scol pa muchanan cu necesidad special.
  - e) Elimina e sistema di 'keda sinta'.
- 13. Fortifica medio ambiente y e ecosistema di Aruba door di planta 100 mil mata rond Aruba.**
- 14. Introduci "Pre-Clearance" pa Europa. Cu e prome fase cla di 'Happy Flow' Aruba ta un paso mas cerca di e pre-clearance aki.**
- 15. Stimula 'starters' door di:**
  - a) Reduci tasa di belasting
  - b) Yuda cu permisionan y financiamento
  - c) Amplia e programa di Qredits
- 16. Exploracion di gas den awanan rond di Aruba.**
- 17. Introduci un structura di supervicion nacional di finanzas publico.**
- 18. Realisa e meta di 100% energia sostenibel pa año 2020.**
- 19. Amplia programa di Enseñansa pa Empleo.**
- 20. Inicia e dialogo riba introduccion di e modelo di "entrada basico" na Aruba den Dialogo Social. E concepto socio-economico aki ta wordo uza internacionalmente.**





**1. Michiel G. Eman**



**2. Oslin B. Sevinger**



**3. Mike E. de Meza**



**4. Arthur Lawrence Dowers**



**5. Richard A. Arends**



**6. Melvin G. Wyatt Ras**



**7. Robert J. Candelaria**



**8. Carlos Alex Schwengle**



**9. Richard W. M. Visser**



10. Jennifer J. Arends Reyes



11. Michael B. Lampe



12. A. Marlon Sneek



13. Désirée G. Croes



14. Carlos A. Bermudez



15. Sandra J. Brown



16. Melvin A. Tromp



17. Clarisca N. Velasquez



18. Gerlien L. Croes



19. Clayton F. Croes



20. Lorna C. Varlack



21. Christiaan G. Dammers



22. Maurits I. Malmberg



23. Donald R. Rasmijn



24. Jeffrey C. G. P. Kelly



25. Eduard S. Vos



26. J. F. Giovanni Arendsz



27. Gervais Rene Herdé



28. Norman C. Roos



29. Marksonn M. Maduro

Berd'e ta!

# **Partido Arubano AVP**

Avenida Alo Tromp 56  
Oranjestad  
Aruba

+297 583 0911  
[info@avp.aw](mailto:info@avp.aw)  
[www.avp.aw](http://www.avp.aw)

